

LECKEY[®]

Mygo Stander
User Instructions

Mode d'emploi du
Verticalisateur Mygo





The Mygo Stander can be positioned in prone, upright or supine, to allow a progressive and varied standing therapy programme. For use by individual or multiple children, the Mygo Stander aids and increases functionality for children of all abilities, with its intelligent knee supports and dynamic footplates it can bring standing therapy to children with fixed knee contractures of up to 25 degrees. It's easy and intuitive to use and simplifies the process of getting your child into a comfortable and secure standing position. It's standing made simple, whilst accommodating a broader range of complexities. This manual shows you how you can quickly and easily make use of all of the functions. The instructions on the safety and maintenance of the product will ensure that you will enjoy the use of this product for a long time.

Contents

- 01 Intended use
- 02 Declaration of conformity
- 03 Terms of warranty
- 04 Product history record
- 05 Product Training
- 06 Safety Information
- 07 How to unpack and assemble
- 08 Fitting the Covers
- 09 Clinical setup for postural management
- 10 Frequent adjustments for daily use
- 11 Cleaning and Care Information
- 12 Daily product inspection
- 13 Annual Product Inspection
- 14 Reissuing Leckey products
- 15 Product servicing
- 16 Technical Information

1. Intended Use

The Mygo Stander is for use in prone, supine and upright standing. The Mygo Stander comes in 2 sizes, size 1 is for kids aged 4-10 and size 2 is for 8-14 years, with a maximum user weight of 50kgs (110lbs) and 60kgs (132lbs) respectively.

2. Declaration of Conformity

James Leckey Design Ltd. as manufacturer with sole responsibility declares that the Leckey Mygo Stander conforms to the requirements of the 93/42/EEC Guidelines and EN12182 Technical aids for disabled persons, general requirements and test methods.

3. Terms of Warranty

The Warranty applies only when the product is used according to the specified conditions and for the intended purposes, following all manufacturer's recommendations (also see general terms of sales, delivery and payment). A three year warranty is provided on all Leckey manufactured products and components.

4. Product History Record

Your Leckey product is classified as a Class 1 Medical device and as such should only be prescribed, set up or reissued for use by a technically competent person who has been trained in the use of this product. Leckey recommend that a written record is maintained to provide details of all setups, reissue inspections and annual inspections of this product.

5. Product Training Record (Parents, Teachers & Carers)

Your Leckey product is a prescribed Class 1 Medical Device and as such Leckey recommend that parents, teachers and carers using the equipment should be made aware of the following sections of this user manual by a technically competent person.

Section 6

Safety Information

Section 9

Clinical Setup for postural management

Section 10

Frequent adjustment for daily use

Section 11

Cleaning & Care Information

Section 12

Daily Product Inspection

Leckey recommend that a written record is maintained of all those who have been trained in the correct use of this product.

6 Safety Information



6.1 Always read instructions fully before use.



6.2 Users should not be left unattended at any time whilst using Leckey equipment.



6.3 Only use Leckey approved components with your product. Never modify the product in any way. Failure to follow instructions may put the user or carer at risk and will invalidate the warranty on the product.



6.4 If in any doubt as to the continued safe use of your product or if any parts should fail, please cease using the product and contact our Customer Care Team or local dealer as soon as possible.



6.5 Carry out all positional adjustments and ensure that they are securely fastened before you put the user into this product. Some adjustments may require the use of a tool which is provided with each product. Keep all tools out of reach of children.



6.6 When placing the user into the standing frame, for safety reasons, always secure the pelvic band first. The chest and knee straps should then be fastened.



6.7 When used in the supine position it is important to ensure the knee pads are fastened securely. Always check the clips are fully engaged.



6.8 Although the stander is fitted with castors it is not a mobility device. Always ensure that the castor brakes are locked at all times when the frame is in use, being adjusted or even just stored.



6.9 When adjusting the angle of the Leckey Mygo Stander ensure that the user and all parts of the product are well clear of surrounding furnishings to avoid potential collisions.



6.10 Fine positional adjustments may be carried out safely when the user is in the product. But it is important to support all pads when adjusting them while the user is in the product.



6.11 Never leave the product on a sloping surface greater than 5 degrees. Always remember to lock all the castors.



6.12 The product contains components which could present a choking hazard to small children. Always check that locking knobs and bolts within the child's reach are tightened and secure at all times.



6.13 Leckey products comply with fire safety regulations in accordance with EN12182. However the product contains plastic components and therefore should be kept away from all direct sources of heat including naked flames, cigarettes, electric and gas heaters.



6.14 Never place hot items on the Activity Tray as they may damage the plastic.



6.15 Clean the product regularly. Do not use abrasive cleaners. Carry out maintenance checks on a regular basis to ensure your product is in good working condition.



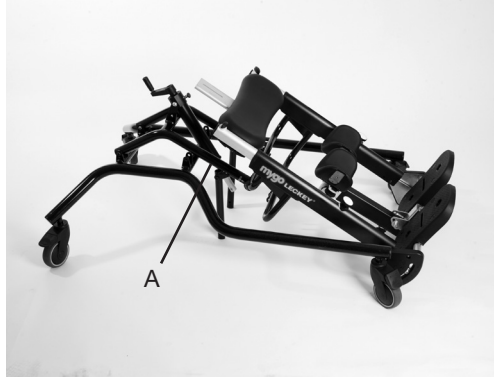
6.16 The product is designed for indoor use and when not in use should be stored in a dry place that is not subjected to extremes of temperature. The safe operating temperature range of the product is +5° to +40° Celsius.

How to unpack and assemble

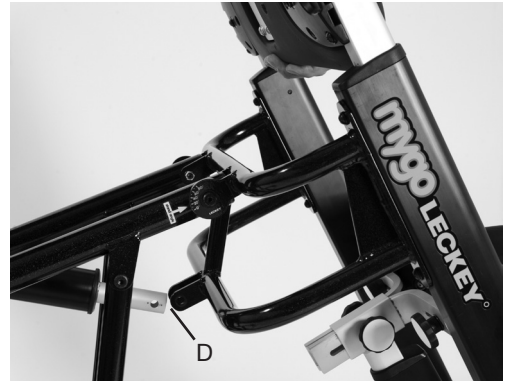
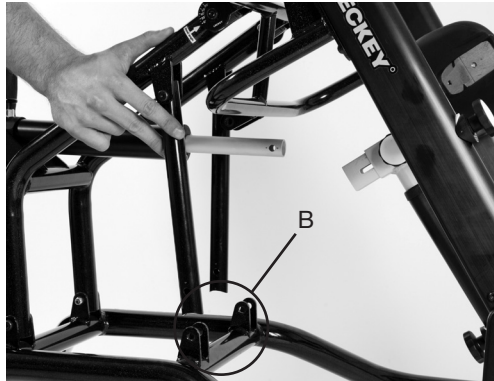
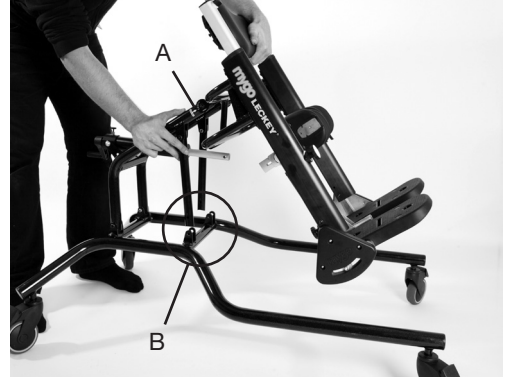
Your Mygo stander will arrive flat in a cardboard box. Firstly remove everything from the box and check you have all the parts you have ordered.



To assemble the product with the stander upright, lift it up from the cross bar (a), place vertical tubes in between the free lugs on the chassis and line up the holes (the groove in the vertical tube should help with the location).



Add the bolts and tighten (c). Repeat this on the other side. Then lift up the manual actuator to the free lugs on the cross bar and line up the holes, then add bolts and tighten (d).



7.1 Multi Tool

A number of adjustments will require the use of a multi tool, which is supplied with each product.

7.2 How to attach the chest support

Remove the screw on the chest support, place the chest support onto the metal extrusion at the required height, replace the screw and tighten.



7.3 How to attach the tray receiver and tray

First of all ensure that your tray is configured to the size of your stander.

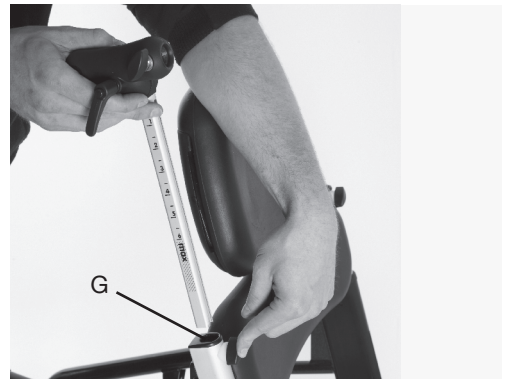
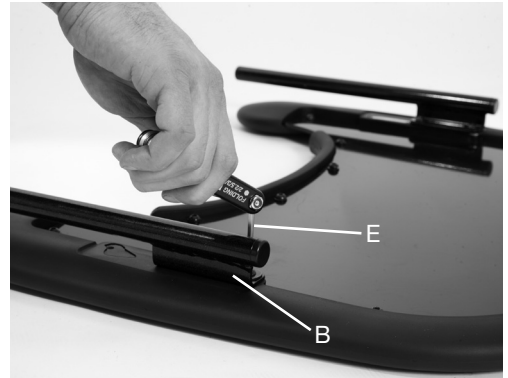
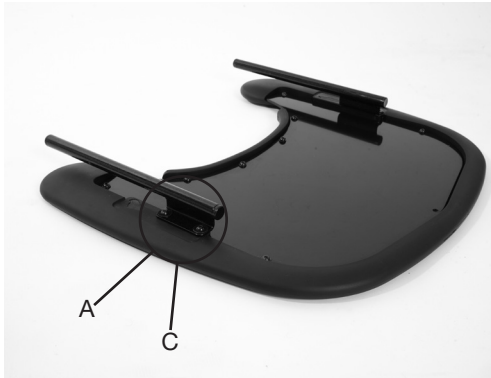
For the Size 1 the brackets on the tray bars should point outwards (a).

For the Size 2 the brackets on the tray bars should point inwards (b).

If you need to change the configuration; remove the Allen bolts (c), swap the bars over (d) then replace the Allen bolts and retighten (e).

Before inserting the tray receivers the clamp plate for the height adjustment of the tray must be moved out of the way, as it is contained in the top of the hip pad extrusion. To do this; loosen the knob at the top of the hip pad (f) and push it in, this will push the clamp plate out of the way of the tray receiver bar. Then insert the tray receiver bar into the top of the hip pad extrusion (g), move it down to the required height and retighten the knob securely.

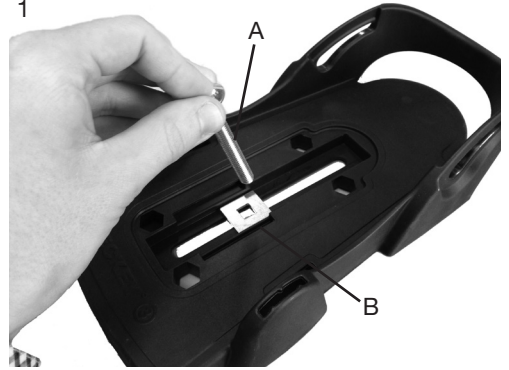
Repeat on the opposite side. Now you can insert your tray by inserting the tray bars into the receivers to the required depth from the front for prone and the back for supine then retighten securely using knob on receiver (h).



7.4 Inserting attachment bolt on Sandals

Insert the required attachment bolt (a) along with the retention plate (b). Place a rubber lid (c) on, both, the top and bottom of the sandal. Fasten using the four screws (d) provided. To remove or replace the attachment bolt. reverse this process.

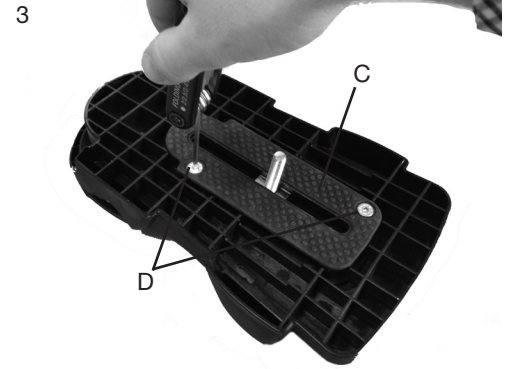
1



2

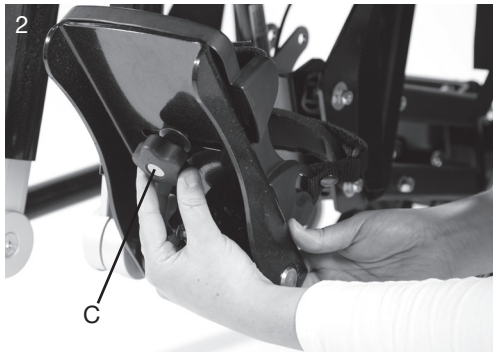
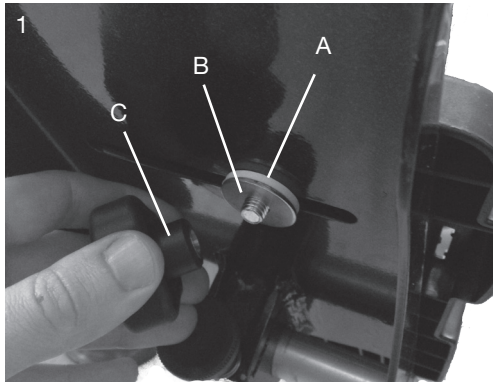


3



7.5 Attaching the Sandals

Place the sandal so that the attachment bolt goes through the slot in the footplate. To secure, on the underside of the footplate place the rubber washer (a), followed by the metal washer (b) and then the knob (c) onto the attachment bolt. To position the sandals, simply loosen the knob (c) under the footplate, select the position you require and re-fasten the knob.



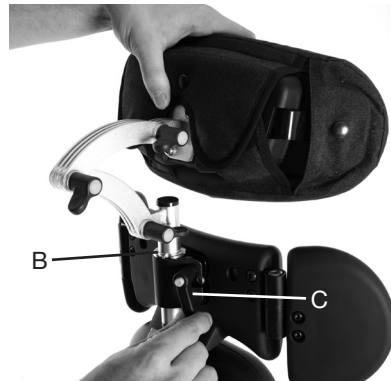
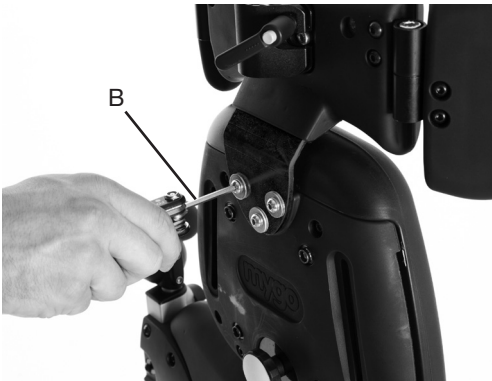
7.6 How to attach the shoulder support for supine standing

To attach the shoulder support to the stander, insert the Allen bolt into the bottom hole on the back of the chest support as shown (a). Place the shoulder support onto the inserted Allen bolt and secure with the two further Allen bolts supplied (b).



7.7 Attaching the headrest for supine standing

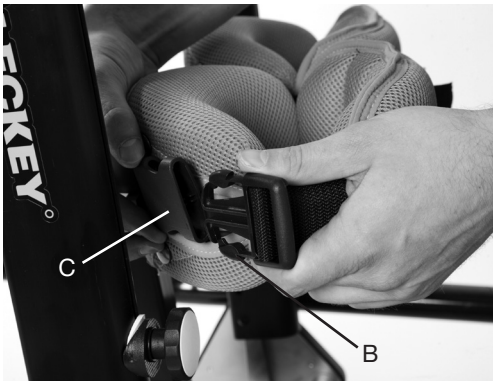
The head support cannot be used without the shoulder support for supine standing. To attach the headrest place the headrest clamp onto the shoulder support (a) and secure using the Allen bolts provided. Then slide the headrest stem into the receiving bracket (b), set the height required and secure using the hand lever (c).



7.8 Attaching the Knee Straps

First of all you will need to feed the webbing through the plastic D ring as shown in (a).

To attach the knee straps insert the plastic clip (b) into the buckle (c) on the side of the main knee support. Then grab the straps ends (d) and pull firmly away from the user, which will secure the strap around the user's leg. To remove the strap, simply squeeze the tabs on the top and bottom of the plastic clip (b) and the strap will pop off.

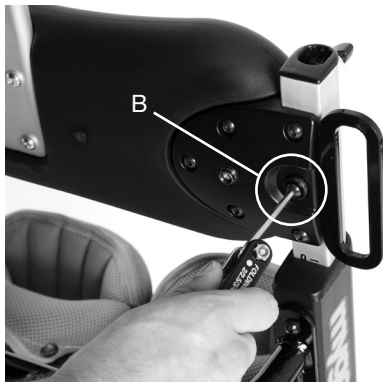
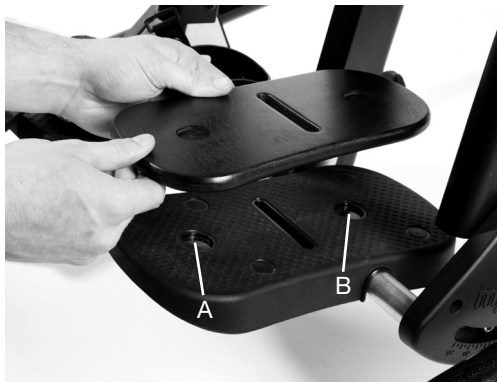
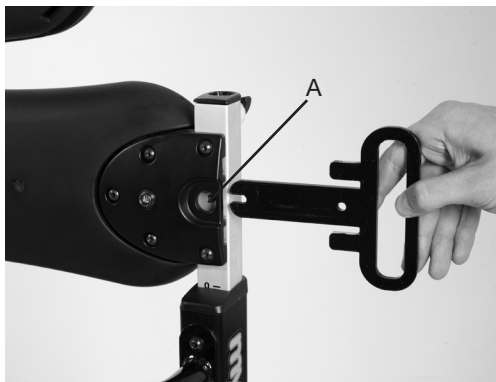


7.9 Attaching Sandal Raisers

If sandal raisers have been ordered, attach them by placing them onto their corresponding building block style recesses on the footplate (a & b). Put the sandal on top and secure with the sandal bolt (as per section 7.4).

7.10 Attaching the hip belt bracket

Before you can attach the de-rotation hip belt you will first of all need to attach the hip belt bracket. To do this slide the bracket into the receiving slots in the hip pad metalwork (a) and secure using the Allen bolt and washer provided (b). Repeat this on the other side. The de-rotation hip belt does not require hip laterals.



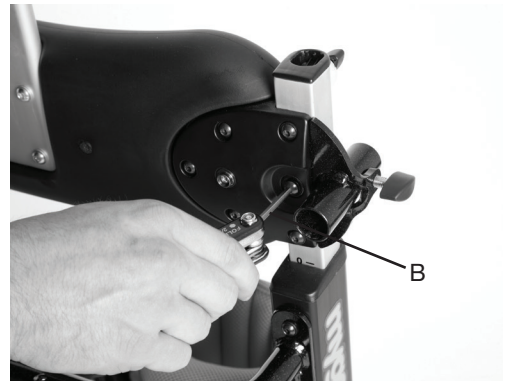
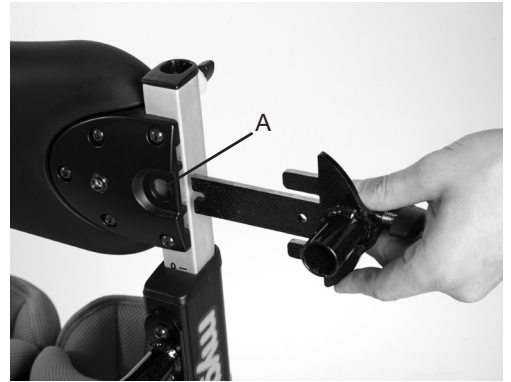
7.11 Attaching the hip laterals

The hip wrap around harness requires hip laterals. To attach the hip laterals slide the bracket into the receiving slot in the hip pad metalwork (a) to the required width and secure with the washer and Allen bolt provided (b). Repeat this on the other side.



7.12 Attaching the Posterior Support and Pommel Receivers

If a posterior support is required, first attach the posterior support receiver by sliding the bracket into the receiving slots in the hip pad metalwork (a) and secure with the washer and allen bolts provided (b). Repeat this on the other side.



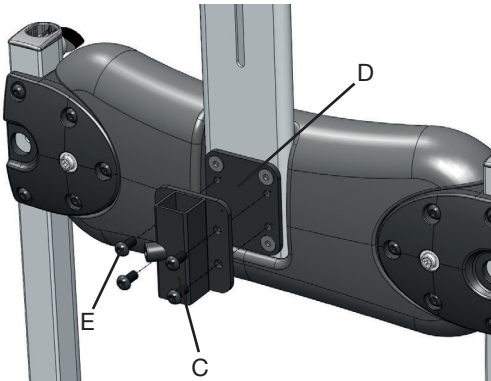
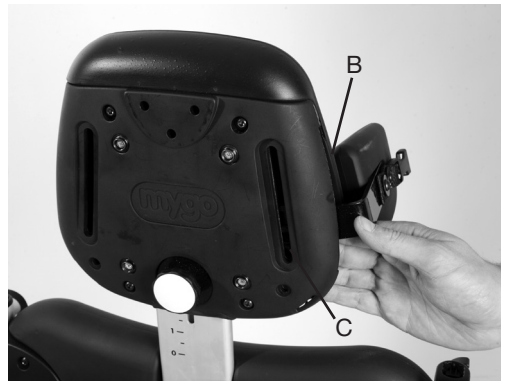
7.13 Attaching the standard, flipaway & complex chest laterals

Attaching the Pommel Receiver

Attach the pommel receiver (c) to the bracket (d) on the hip pad, using allen bolts provided (e).

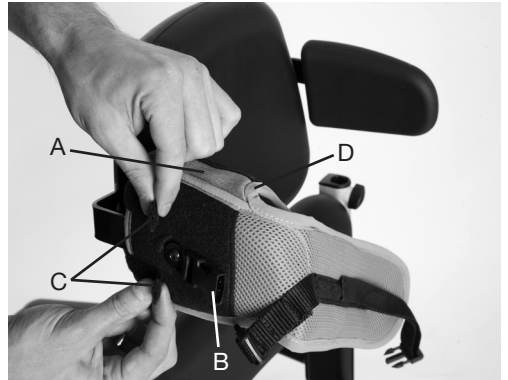
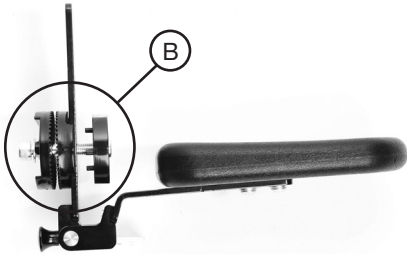
The chest wrap around harness requires chest laterals, either standard or flipaway.

Pull back the PU chest pad to gain access (a). Then insert the lateral bracket together with the angle adjustment mouldings into the chest pad as shown (b), ensuring to insert the plastic bosses into the chest pad slot (c). Then secure from the outside with the Allen bolt and washer supplied (d). Repeat this on the other side.



7.14 Attaching the chest/hip wrap around harness

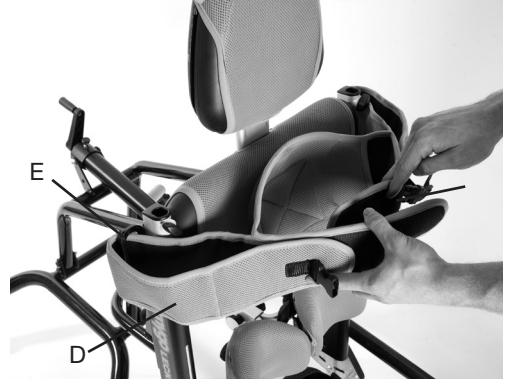
To attach the chest/hip wrap around harness, slide the cushions onto the PU lateral with the flaps towards the outside of the stander (a), feed the plastic buckle (b) through the hole in the cover, then bring the two Velcro fastener straps (c) around the PU lateral and attach them to the Velcro panel as shown. Close over the flap (d). Repeat this on the other side.



7.15 Attaching the Pelvic band

There is a different pelvic band for prone and supine standing. In prone the pelvic band should be attached to the user first, if possible on a mat. The inner pelvic band is wrapped around the user's pelvis and then when the user is secured into the frame (by their feet and chest) the longer straps are slipped through the belt bars on the hip pad (a) and secured firmly around the user. The safety strap with the plastic buckle and clip should then be secured to ensure the band is not accidentally unfastened (b).

In supine the pelvic band should stay attached to the product. When the user is secured into the frame (by their feet and chest) the inner pelvic band is wrapped around the user's pelvis (c) and then the longer straps (d) are slipped through the belt bars on the hip pad (if they are not already through) (e) and secured firmly around the user. The safety strap with the plastic buckle and clip should then be secured to ensure the band is not accidentally unfastened (f).

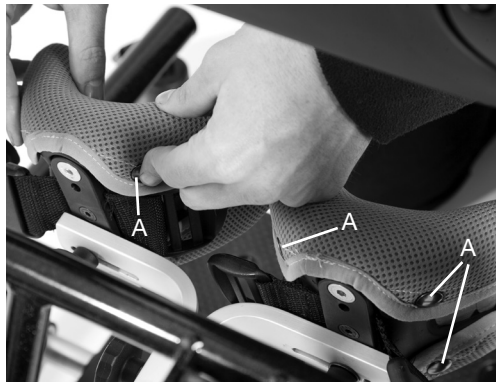


Fitting the Covers



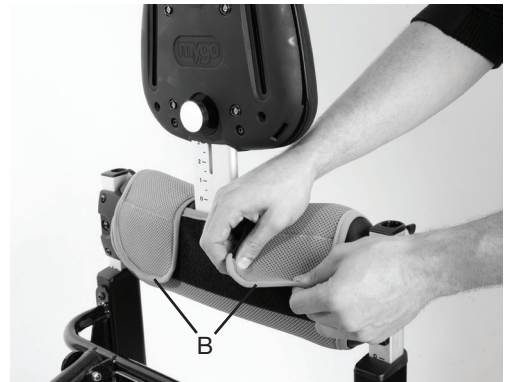
8.1 Knee Support Covers

Wrap the covers around the knee supports and secure by pressing down on the four snap fasteners. There are two on either side of the knee support (a). Repeat this on the other knee support.



8.2 Hip Pad Cover

Place the cover on the hip pad in the correct orientation. Wrap the bottom flap underneath the hip pad and press down on the snap fasteners to secure (a) then wrap the top flaps of the cover over the top of the hip pad (b).



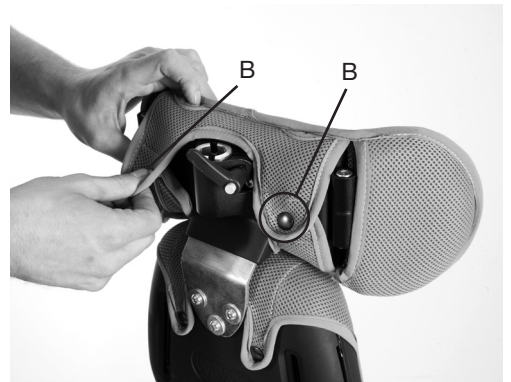
8.3 Chest Pad Cover

Wrap the cover over the top of the chest pad and secure by pressing down on the snap fasteners (a). Then wrap the bottom section underneath and press down on these snap fasteners to secure (b).



8.4 Shoulder Support Pad

Follow the instructions in section 9.9 to angle the shoulder support laterals inwards, slide the cover over the shoulder wings (a) and secure with the snap fasteners (b).



8.5 Head cushion and cover

Place the cushion onto the head support. Secure the central fastener (a). Bring the lower flap under the head support (b) and secure with the two remaining side fasteners (c).



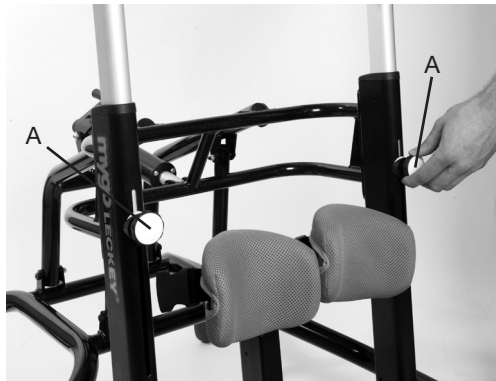
Clinical Setup for Postural Management

The clinical setup of the product should be completed by a technically and clinically competent person who has been trained in the use of the product. Leckey recommend a written record is maintained of all clinical setups for this product.



9.1 Adjusting the Hip Height

To adjust the hip height, loosen the knobs on either side of the stander (a), move the hip pad to the required height and retighten the knobs securely.



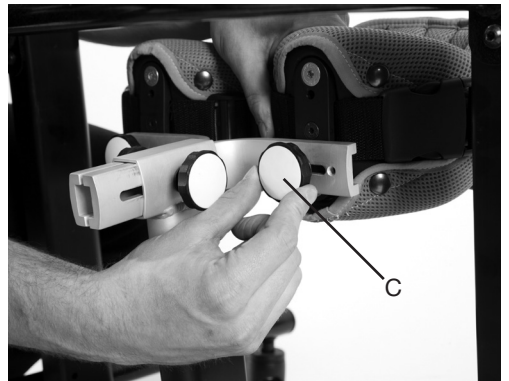
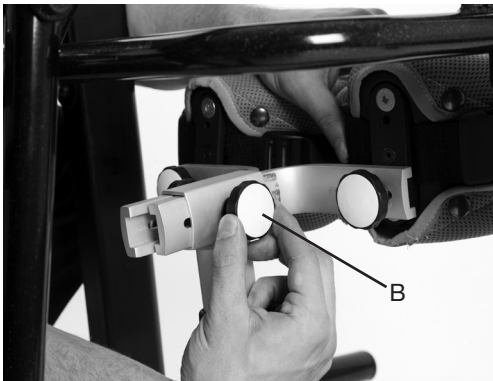
9.2 Adjusting the Chest & Shoulder Support Height

To adjust the chest height and the shoulder support relative to the hip pad, loosen the knob located at the back of the chest support (a), adjust to the required height and retighten securely.



9.3.1 Adjusting the knee supports

The height, depth and lateral position of the knee supports can be positioned independently. To alter the height of the knee supports, loosen the knob located at the back of the knee post (a), adjust until the required height has been achieved and retighten. To alter the individual depth of the knees, loosen the knob at the side of the knee post (b), adjust to the required depth and retighten securely. To alter the lateral position of the knees, loosen the knob at the back of the knee pad (c), adjust to the required position and retighten securely.



9.3.2 Attaching the extended knee brackets

Loosen Knob (c) and remove knee support. Slide extension bracket onto the knee bracket and secure with white rubber washer, silver washer, plastic spacer and knob.

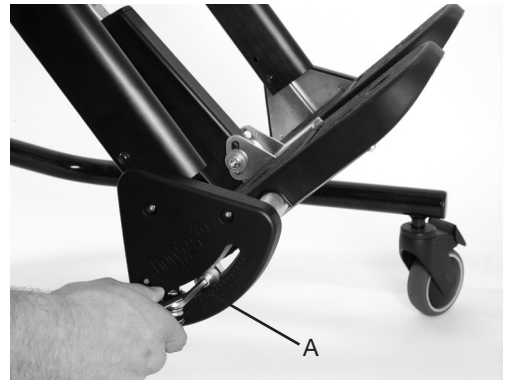
Fix the knee supports to the extension brackets at the required height using black rubber washer, black washer and M6 screw.

9.4 Adjustment to accommodate the contracture angle

If possible, adjustment of the swinging footplate on the Mygo stander should be performed when the client is out of the stander. However there may be circumstances where it is necessary or preferable to adjust the angle of the swinging footplate with the client in the stander. This process requires two competent persons; one to make the adjustments and one to assess the comfort of the client during the adjustment, and is best performed with the stander in a horizontal position.

In upright or prone standing:

Assess the client's range of movement, muscle tone, etc, on a plinth and determine the optimum standing posture before positioning the client in the stander. Position the client in the Mygo stander. While carefully



9.5 Positioning the sandals

supporting the head and shoulders, move the client into a horizontal position. Open the knee straps and sandal straps. Loosen the Allen (a) bolt on both sides of the swinging footplate ensuring the weight of the user's knees are supported by a carer, adjust the angle of the swinging footplate as necessary, always taking care to assess the client's comfort, and retighten the bolts securely. Then secure the knee straps and sandal straps. Return the client to prone standing position.

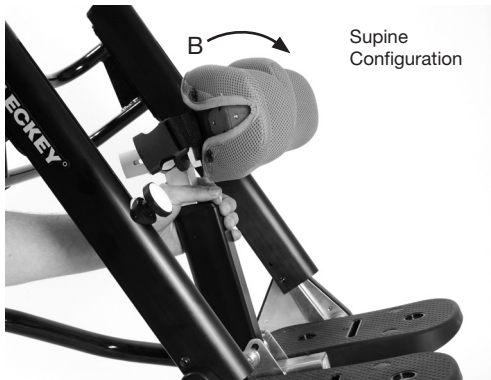
In supine standing:

Assess the client's range of movement, muscles tone, etc, on a plinth and determine the optimum standing posture before positioning the client in the stander. Position the client in the Mygo stander and move it into a horizontal position. Open the knee straps and sandal straps. Loosen the Allen bolt (a) on both sides of the swinging footplate ensuring the weight of the user's knees are supported by a carer, adjust the angle of the swinging footplate as necessary, always taking care to assess the client's comfort, and retighten the bolts securely. Then secure the knee straps and sandal straps. Return the stander to preferred supine standing angle.

Each sandal is attached to the individual footplate with a single fixing bolt. The footplate is encapsulated in rubber to ensure the sandals do not slide when secured. To position the user's feet in the sandals secure the Velcro straps provided so the foot is held in place. The straps should be over the bridge of the foot and over the toes. The front strap can be fed through one of two slots on either side of the sandals, depending on the size of the user's feet (2).



If the child is wearing sandals or light footwear check the straps to make sure the webbing does not irritate the skin.



9.6 Secondary Footplate Angle

To set the angle to accommodate plantar-flexion or dorsi-flexion, simply loosen the Allen bolt located by the knee post to the inside of the footplate (a), place in the required position and then retighten the bolt securely. 10° of flexion is accommodated in each direction.



9.7 Adjusting the Hip Laterals

To set the width of the hip laterals, loosen the Allen bolts at the back of the hip pad (a), adjust to desired width and retighten.



9.8 Adjusting the standard, complex and flipaway chest lateral supports

To adjust the height and angle of the lateral supports, loosen the Allen bolt (a), adjust to the required width, height and angle and retighten securely.

Complex laterals

The complex laterals can also be angled to allow the pad to contour to the user's shape. To adjust loosen the screw (b) at the centre of the pad, angle the pad to the required position and retighten the screw. The laterals can be flipped away to aid transfer, by pulling the pin (c) at the back and rotating the support out of the way.



9.9 Shoulder Support

To adjust the angle of the shoulder support laterals, loosen the Allen bolt screw (a), move laterals to required angle and retighten.



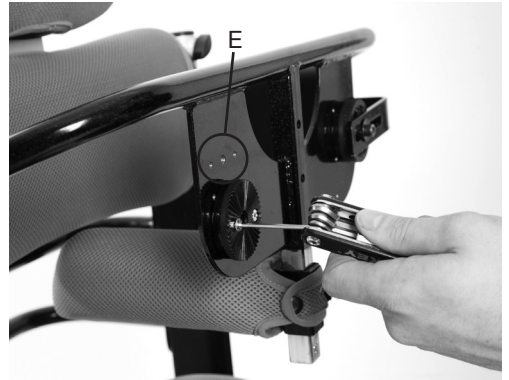
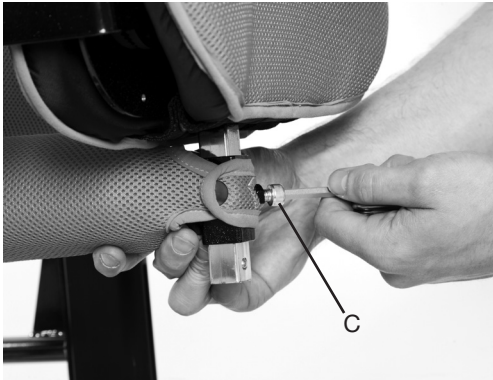
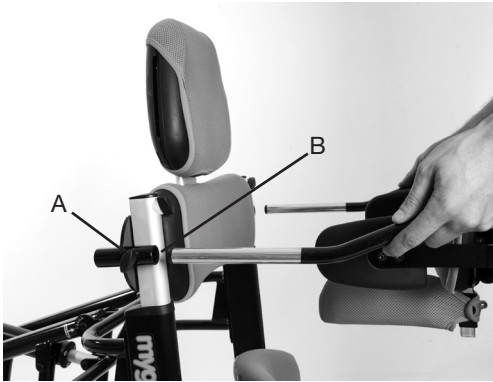
9.10 Headrest

To adjust the height, depth and angle of the headrest, loosen the hand knobs (a) and when set to the desired position retighten the knobs. Do not remove the headrest while the user is in the stander.



9.11 Attaching and adjusting the posterior support and pommel

To adjust the posterior support, loosen receiver allen bolt (a) slide the outside bars into the receivers (b) to the required depth and tighten (a).

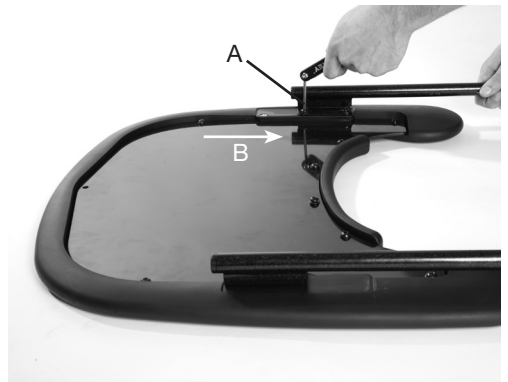
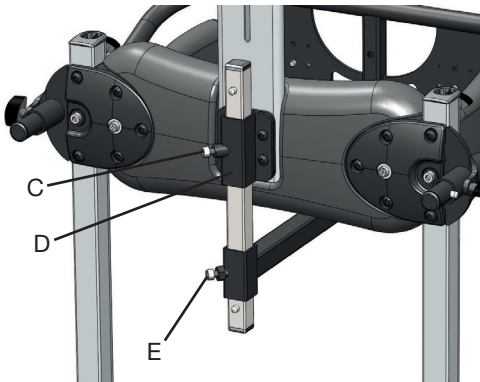


9.12 Increase Tray Adjustment

Attaching and adjusting the pommel

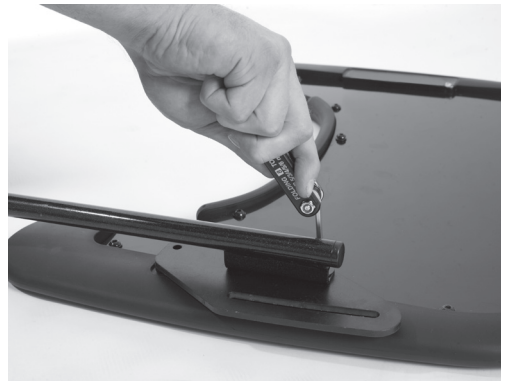
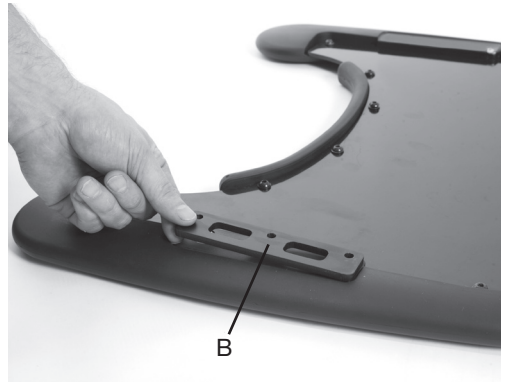
To attach the pommel, loosen the receiver allen bolt (c), slide the pommel into the receiver (d) and tighten at the required depth. The height can also be adjusted using the allen bolt (e) at the back of the pommel.

To increase the depth adjustment of the tray, reposition the tray bars further back. To do this, unscrew the Allen bolts holding the tray bars on (a), move the bars to the holes further back (b) replace the bolts and retighten all bolts securely.



9.13 Attaching and Adjusting the Tray Grab Rails

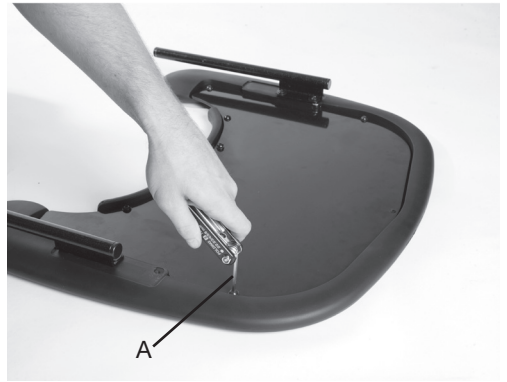
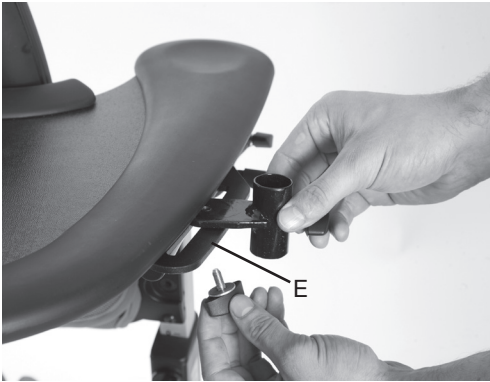
To attach the grab rails firstly remove tray bars. To do this, unscrew the Allen bolts holding the tray bars on (a) (note positioning holes used). Place down spacer plate (b), then slotted plate (c). Secure, with tray bar in original holes, using supplied longer screws (d). Repeat this on the other side.



9.14 Tray Insert Changes

Attach the grab rail receiving brackets (e) as shown. Place the grab rail into the receiving brackets. Adjust to the required height and tighten (f) on both sides.

To swap out different inserts for tray, firstly, turn the tray upside down, then remove Allen bolts holding in the current insert (a) and tray protection pad (if there is one). Remove old insert (b) and replace with new one and secure to tray and add tray protection pad using same Allen bolts.



Frequent Adjustments for Daily Use

Parents and carers should be shown how to make frequent adjustments and made aware of the safety checks in section 6 by a technically and clinically competent person who has been trained in the use of the product. Leckey recommend that a written record is maintained of all parents and carers who have been trained in the use of this product.

10

10.1 Transferring the user into and out of the Stander

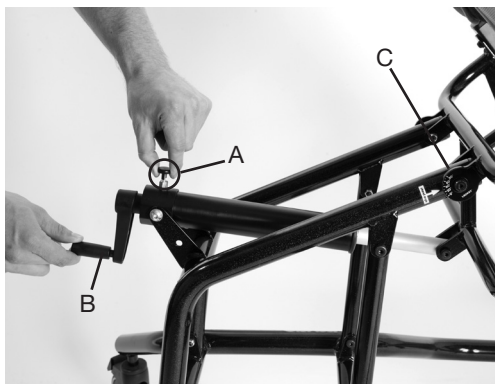
Before transferring the child into the stander carry out the daily product inspection as outlined in section 12 of this user manual. We would recommend that users are never transferred straight from seating to standing without preparation and stretching. This is best done in a lying position whilst on a mat but can be carried out in a wheelchair or seating system if required. Before transferring the child into the product lock all the castors, ensuring that they are facing outwards to maximise product stability. Make sure the straps on the chest harness, pelvic band, knee straps and sandals are released and out of the way to facilitate transfer.

10.2 Setting the Stander Angle

Whether used in supine or prone the frame angle can be easily adjusted by pulling and twisting the safety lock (a) and turning the handle (b) until the desired angle has been achieved (the angle can be read from the cross bar (c)). Turn the handle clockwise to bring it upright and anti-clockwise to bring it towards horizontal. The stander can adjust from vertical (0°) through to 10° off horizontal (80°). This can be done whilst the child is in the product.



Ensure that the product and user are away from surrounding furnishings to prevent possible collisions when adjusting the angle.



10.3 Positioning the Sandals

To position the user's feet in the sandals, secure the Velcro straps provided so the foot is held in place. The straps should be placed over the bridge of the foot over the toes.

The front strap can be fed through one of two slots on either side of the sandals, depending on the size of the user's feet (2).



If the child is wearing sandals or light footwear check the straps to make sure the webbing does not irritate the skin.

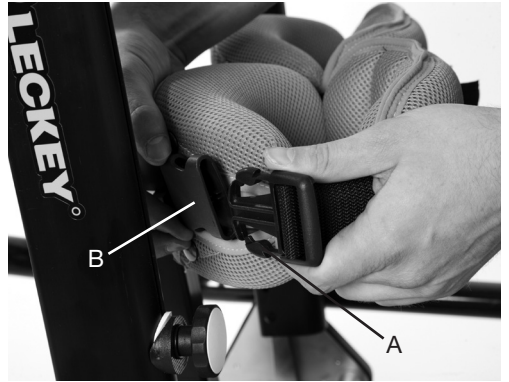
10.4 Knee Straps

To attach the knee straps insert the plastic clip (a) into the buckle (b) on the side of the main knee support. Then grab the straps ends (c) and pull firmly away from the user's leg, which will secure the strap around the user's leg. To remove the strap, simply squeeze the tabs on the top and bottom of the plastic clip and the strap will pop off.



Always check with your therapist as to the correct tensioning of the straps for your child as the kneecap is a sensitive area and too much force could cause injury.

1



2



10.5 Positioning and attaching the Pelvic band

There is a different pelvic band for prone and supine standing. In prone the pelvic band should be attached to the user first, if possible on a mat. The inner pelvic band is wrapped around the user's pelvis and then when the user is secured into the frame (by their feet and chest) the longer straps are slipped through the belt bars on the hip pad (a) and secured firmly around the user. The safety strap with the plastic buckle and clip should then be secured to ensure the band is not accidentally unfastened (b).

In supine the pelvic band should stay attached to the product. When the user is secured into the frame (by their feet and chest) the inner pelvic band is wrapped around the user's pelvis (c) and then the longer straps (d) are slipped through the belt bars on the hip pad (if they are not already through) (e) and secured firmly around the user. The safety strap with the plastic buckle and clip should then be secured to ensure the band is not accidentally unfastened (f).



10.6 Wrap Around Lateral Harness

To open the wrap around chest harness, simply unclip the side buckle (a) and open. Reverse the process when placing the user back in the product, ensuring to secure the straps firmly around the user. The safety strap with the plastic buckle and clip should then be secured to ensure the band is not accidentally unfastened (a).



Always secure the chest and hip support harnesses (and knees straps when used in supine) first before making other adjustments.



Always make sure the plastic buckles are fully engaged.



10.7 Tray Adjustment

To insert and adjust the depth of the tray, loosen the knobs on the back of both tray receivers (a), slide the tray in to the required depth, and retighten. To increase the depth adjustment further, see 9.12.

To adjust the angle of the tray, loosen the plastic handle in the centre of both the tray receivers (b), set the tray to the required angle and tighten the plastic handles again securely.

To adjust the tray height, loosen the knobs at the top of the hip pad (c) adjust receivers to required height and retighten, ensuring the tray is at a level height by matching the scale on the side of the tray receiver bars.



Never use the tray to steer or push the chair.



Do not place hot objects (hotter than 40° Celsius) on the tray.



Please note that the tray is for the use of the user only.



Do not lean or place heavy objects (heavier than 8kgs/17.6lbs) on the tray.



11 Cleaning & Care Information

How to Maintain

When cleaning the product we recommend that you use only warm water and a nonabrasive detergent. Never use organic solvents or dry cleaning fluids.

Upholstery and fabrics

1. The upholstery and fabrics can be removed and machine washed and tumble dried at a low setting. The standard covers can be washed at 40 degrees Celsius and the Infection Control covers at 90 degrees Celsius. Please remove the foam before washing the head support, posterior support and pommel covers. All other soft upholstery can be placed directly in the washing machine.

2. If the upholstery is to be cleaned in-situ, the best cleaning method is a 'wipe & dry' technique.

3. Staining should be removed as quickly as possible with absorbent cloth, towels or a sponge. Routine soap and warm water sponging is effective for ordinary soiling and minor spills. Be careful not to over wet the fabric, as this will cause the staining to spread.

4 Antiseptic cleaning agents can be used on more stubborn stains. These may require a safe solvent such as Isopropyl Alcohol or Mineral Spirit. A half cup of household bleach to 5 litres of water can also be used as a useful disinfectant.

5 Always ensure the product is dry before use.

Metal and plastic components

1. Soap and water or antibacterial spray can be used for daily cleaning.

2. For deep cleaning a low pressure steam cleaner can be used.

3. Do not use solvents to clean plastic or metal components.

4. Make sure the product is dry before use.

12 Daily Product Inspection

(Therapists, Parents & Carers)

We recommend that daily visual checks of the equipment are carried out by therapists, carers or parents to ensure the product is safe for use. The recommend daily checks are detailed below.

1. Ensure all adjustment knobs and bolts are in place and secure.
2. Check all upholstery for signs of wear and tear.
3. Check all wheels are moving freely and lock securely.
4. Check all Velcro strips and brush fluff to ensure straps secure firmly.



If in any doubt to the continued safe use of your Leckey product or if any parts should fail, please cease using the product and contact our Customer Care Team or your local dealer as soon as possible.

13 Annual Product Inspection

(Therapist, Technician, VIDA Product Specialist, Dealer)

Leckey recommend that each product should be subject to a detailed inspection at least once a year and every time the product is reissued for use. This inspection should be carried out by a technically competent person who has been trained in the use of the product and should include the following checks as a minimum requirement.

1. Check all knobs, nuts, bolts and plastic buckles are in place, replacing any missing items. Paying particular attention to the following items;

- > Buckles and Velcro on pelvic bands, knee straps and wrap around lateral harnesses
- > Hip, knee and chest height adjust and lock securely
- > Contracture angle and secondary footplate angle adjust and lock securely
- > Knee supports depth and width adjust and lock securely
- > Head support locks securely

2. Lift the base to check each wheel individually. Make sure they are moving freely and remove any dirt from the rubber wheels. Check that the brakes lock the wheels securely.

3. Visually check the structure of the product ensuring there are no signs of fatigue or cracking around the welds.

4. Visually check the plastic parts of the product ensuring there are no signs of fatigue or cracking.

5. Leckey recommend that a written record is maintained of all annual product inspections.



If in any doubt to the continued safe use of your Leckey product or if any parts should fail, please cease using the product and contact our Customer Care Team or your local dealer as soon as possible.

14 Re-issuing Leckey Products

Most Leckey products are assessed and ordered to meet the needs of an individual user. Before reissuing a product we recommend that the therapist prescribing the product has carried out an equipment compatibility check for the new user and has ensured that the product being re-issued contains no modifications or special attachments.

A detailed technical inspection should be carried on the product prior to re-issuing.

This should be carried out by a technically competent person who has been trained in the use and inspection of the product. Please refer to section 13 for the required checks to be carried out.

Ensure the product has been cleaned thoroughly in accordance with section 11 of this manual.

Ensure a copy of the user manual is supplied with the product. A copy can be downloaded from our website www.leckey.com.

Leckey recommend that a written record is maintained of all product inspections carried out during the reissue of the product.

If in any doubt to the continued safe use of your Leckey product or if any parts should fail, please cease using the product and contact our Customer Care Team or your local dealer as soon as possible.

15 Product Servicing

Servicing of all Leckey products should only be carried out by technically competent persons who have been trained in the use of the product.

All international service enquiries should be directed to the appropriate Leckey distributor who will be delighted to assist you. For further information on Leckey distributors please visit our website www.leckey.com.

16 Technical Data

Size	1		2	
Age (Years Approx)	4 - 10		8 - 14	
	mm	inches	mm	inches
User height				
min	1080	42.5	1350	53.1
max	1450	57.1	1750	66.9
Max user weight	50kgs	110lbs	60kgs	132lbs
Chest support height (footplate to armpit)				
min	760	29.9	980	38.6
max	1080	42.5	1300	51.2
Chest width (distance between laterals)				
min	160	6.3	200	7.9
max	280	11.0	320	12.6
Hip support height (footplate to mid buttocks)				
min	460	18.1	620	24.4
max	730	28.7	875	34.4
Hip width (distance between hip guides)				
min	220	8.7	280	11.0
max	330	13.0	390	15.4
Footplate angle				
Plantarflexion	10°		10°	
Dorsiflexion	10°		10°	
Max knee contracture accommodated	25°		25°	
Tray height range (from top of hip pad)	0 - 150	0 - 6	0 - 150	0 - 6
Tray angle adjustment				
Prone	45°		45°	
Supine	45°		45°	
Product weight	22kgs	48lbs	25kgs	55lbs
Product angle range				
Prone	0° to 80°		0° to 80°	
Supine	0° to 80°		0° to 80°	
Stander footprint				
Length	978	38.5	1130	44.5
Width	630	24.8	650	25.6

Product and accessory codes

Code	Mygo Stander
143-1600	Size 1 stander - with manual angle adjustment, PU chest pad, PU hip pad, PU knee supports, two piece footplate
143-2600	Size 2 stander - with manual angle adjustment, PU chest pad, PU hip pad, PU knee supports, two piece footplate
143-1770-09	Size 1 Cover pack - pink (contains chest pad, hip pad and knee pad covers)
143-1770-08	Size 1 Cover pack - blue (contains chest pad, hip pad and knee pad covers)
143-1770-07	Size 1 Cover pack - orange (contains chest pad, hip pad and knee pad covers)
143-2770-09	Size 2 Cover pack - pink (contains chest pad, hip pad and knee pad covers)
143-2770-08	Size 2 Cover pack - blue (contains chest pad, hip pad and knee pad covers)
143-2770-07	Size 2 Cover pack - orange (contains chest pad, hip pad and knee pad covers)
143-1638	Shoulder pad
143-1768-09	Shoulder pad cover - pink
143-1768-08	Shoulder pad cover - blue
143-1768-07	Shoulder pad cover - orange
120-859	Headrest hardware
143-1787	Headrest cushion and cover - infection control (black)
137-800-05	Headrest cushion and cover (black)
137-699-05	Headrest cushion and cover (black) (includes hardware)
143-1662	Headrest - infection control (black) (include hardware)
143-1619	Chest lateral hardware only (pair)
143-1675	Flipaway laterals hardware (pair)
143-1673	Complex lateral vertical - right hand side (single with cover)
143-1674	Complex lateral vertical - left hand side (single with cover)
143-1780-09	Size 1 chest/hip wraparound harness - pink
143-1780-08	Size 1 chest/hip wraparound harness - blue
143-1780-07	Size 1 chest/hip wraparound harness - orange
143-1775-14	Size 1 chest/hip wraparound harness - infection control (black)
143-2780-09	Size 2 chest/hip wraparound harness - pink
143-2780-08	Size 2 chest/hip wraparound harness - blue
143-2780-07	Size 2 chest/hip wraparound harness - orange
143-2775-14	Size 2 chest/hip wraparound harness - infection control (black)
143-3780-09	Size 3 chest/hip wraparound harness - pink
143-3780-08	Size 3 chest/hip wraparound harness - blue
143-3780-07	Size 3 chest/hip wraparound harness - orange
143-3775-14	Size 3 chest/hip wraparound harness - infection control (black)
143-1798-09	Size 1 prone derotation hip belt - pink (includes hardware)
143-1798-08	Size 1 prone derotation hip belt - blue (includes hardware)

143-1798-07	Size 1 prone derotation hip belt - orange (includes hardware)
143-2798-09	Size 2 prone derotation hip belt - pink (includes hardware)
143-2798-08	Size 2 prone derotation hip belt - blue (includes hardware)
143-2798-07	Size 2 prone derotation hip belt - orange (includes hardware)
143-1783-09	Size 1 supine derotation hip belt - pink (includes hardware)
143-1783-08	Size 1 supine derotation hip belt - blue (includes hardware)
143-2783-07	Size 1 supine derotation hip belt - orange (includes hardware)
143-2783-09	Size 2 supine derotation hip belt - pink (includes hardware)
143-2783-08	Size 2 supine derotation hip belt - blue (includes hardware)
143-2783-07	Size 2 supine derotation hip belt - orange (includes hardware)
143-1663	Hip lateral hardware only (pair)
143-1776-09	Size 1 basic knee straps - pink
143-1776-08	Size 1 basic knee straps - blue
143-1776-07	Size 1 basic knee straps - orange
143-1776-14	Size 1 basic knee straps - infection control (black)
143-2776-09	Size 2 basic knee straps - pink
143-2776-08	Size 2 basic knee straps - blue
143-2776-07	Size 2 basic knee straps - orange
143-2776-14	Size 2 basic knee straps - infection control (black)
143-1778-09	Split knee straps - pink - fits both sizes
143-1778-08	Split knee straps - blue - fits both sizes
143-1778-07	Split knee straps - orange - fits both sizes
143-1690	Extended knee brackets
143-1609	Size 1 Mygo stander tray
143-1633	Size 1 Mygo stander tray with bowl insert
143-1610	Size 1 Mygo stander tray with clear insert
143-2609	Size 2 Mygo stander tray
143-2633	Size 2 Mygo stander tray with bowl insert
143-2610	Size 2 Mygo stander tray with clear insert
143-1624	Size 1 posterior support and pommel (fits size 1 stand)
143-2624	Size 2 posterior support and pommel (fits size 2 stand)
143-1790-09	Posterior support cover - pink
143-1790-08	Posterior support cover - blue
143-1790-07	Posterior support cover - orange
143-1790-14	Posterior support cover - infection control
143-1792-09	Pommel support cover - pink
143-1792-08	Pommel support cover - blue
143-1792-07	Pommel support cover - orange
143-1792-14	Pommel support cover - infection control
152-1600	Sandals Size 1
152-2600	Sandals Size 2
152-3600	Sandals Size 3
143-1615	Sandal raisers
143-1649	Grab rail





Le verticalisateur Mygo peut être utilisé en position ventrale, verticale ou dorsale pour suivre un programme d'éducation thérapeutique progressif et varié à la station debout. Usage destiné à un ou plusieurs enfants. Le verticalisateur Mygo facilite et augmente la fonctionnalité des enfants, quelles que soient leurs aptitudes, et permet à des enfants souffrant de contractures fixes en flexion des genoux jusqu'à 25 degrés de se déplacer en position debout grâce à ses genouillères de maintien intelligentes et ses repose-pieds dynamiques. Son utilisation est facile, intuitive et simplifie la mise en place de votre enfant dans une position debout sûre et confortable. La station debout est ainsi simplifiée tout en permettant un positionnement plus complexe. Ce manuel vous montre comment utiliser toutes les fonctions de façon simple, rapide et sûre. En respectant les consignes de sécurité et d'entretien, vous profiterez d'une utilisation prolongée de ce produit.

Sommaire

- 01 Usage prévu
- 02 Déclaration de conformité
- 03 Conditions de garantie
- 04 Carnet d'entretien du produit
- 05 Formation au produit
- 06 Consignes de sécurité
- 07 Comment déballer et assembler
- 08 Fixation des protections
- 09 Réglage clinique pour un alignement postural et un usage quotidien
- 10 Ajustements fréquents pour un usage quotidien
- 11 Consignes de nettoyage et d'entretien
- 12 Inspection journalière du produit
- 13 Inspection annuelle du produit
- 14 Réutilisation des produits Leckey
- 15 Maintenance du produit
- 16 Informations techniques

1. Usage prévu

Le verticalisateur Mygo est destiné à une utilisation en position ventrale, dorsale et verticale. Le verticalisateur Mygo est proposé en 2 tailles : taille 1 pour enfants de 4 à 10 ans et taille 2 pour enfants de 8 à 14 ans, avec un poids maximum autorisé respectivement de 50 kg et 60 kg.

2. Déclaration de conformité

James Leckey Design Ltd., en sa qualité de fabricant et sous sa propre responsabilité, déclare que le verticalisateur Mygo est conforme aux exigences de la directive médicale 93/42/CEE EN 12182 relative aux aides techniques et méthodes de test pour personnes handicapées.

3. Conditions de garantie

La garantie s'applique uniquement si le produit est utilisé conformément aux conditions spécifiées et pour les besoins prévus, suivant l'ensemble des recommandations du fabricant (consulter également les conditions générales de vente, de livraison et de paiement). Tous les produits et composants de fabrication Leckey sont garantis trois ans.

4. Carnet d'entretien du produit

Votre produit Leckey fait partie des dispositifs médicaux de catégorie 1 et, en tant que tel doit être prescrit, monté et révisé seulement par un technicien compétent, qui a été formé à l'utilisation de ce produit. Leckey recommande de tenir à jour un carnet d'entretien détaillant toutes les interventions de montage, de révision et les inspections annuelles de ce produit.

5. Formation technique au produit (parents, professeurs et personnel soignant)

Votre produit Leckey fait partie des dispositifs médicaux de catégorie 1 et, en tant que tel Leckey recommande que les parents, professeurs et personnel soignant utilisant l'équipement soient informés par un technicien compétent sur les sections suivantes de ce manuel d'utilisation.

Section 6

Consignes de sécurité

Section 9

Réglage clinique pour un alignement

Section 10

Ajustements fréquents pour un usage quotidien

Section 11

Consignes de nettoyage et d'entretien

Section 12

Inspection journalière du produit

Leckey recommande de conserver une trace écrite de tous ceux qui ont été formés à l'utilisation de ce produit.

6 Consignes de sécurité



6.1 Toujours lire les consignes avant la première utilisation.



6.2 Ne jamais laisser sans surveillance tout utilisateur de l'équipement Leckey.



6.3 Utiliser exclusivement avec votre produit des composants approuvés par Leckey. Ne jamais tenter de modifier le produit. Le non respect des consignes peut mettre l'utilisateur ou le personnel soignant en danger et annulera la garantie du produit.



6.4 En cas de doute concernant l'utilisation sûre de votre produit ou de risque de pièces défectueuses, cessez d'utiliser le produit et contactez notre service assistance clientèle ou vendeur local dès que possible.



6.5 Réaliser tous les réglages de positionnement et s'assurer qu'ils sont fermement fixés avant de placer l'utilisateur sur le siège. Certains réglages peuvent nécessiter l'usage d'un outil, qui est fourni avec chaque produit. Conserver tous les outils hors de portée des enfants.



6.6 Par mesure de sécurité, toujours attacher les sangles de poitrine et des pieds en premier lieu lors du placement de l'utilisateur dans un châssis vertical. Puis attacher les sangles de hanche et des genoux.



6.7 Lors d'une utilisation en position dorsale, il est important de s'assurer que les genouillères de maintien sont bien fixées. Toujours vérifier que les fixations sont bien enclenchées.



6.8 Bien que le verticalisateur soit monté sur roulettes, ce n'est pas un appareil de mobilité. Toujours s'assurer que les freins des roulettes sont bloqués en permanence quand le châssis est utilisé, en cours de réglage ou même simplement rangé.



6.9 En réglant l'angle d'inclinaison du verticalisateur Mygo, s'assurer que l'espace autour de l'utilisateur et de tous les éléments du produit est bien dégagé afin d'éviter d'éventuelles collisions.



6.10 Les autres réglages de positionnement peuvent être réalisés en toute sécurité avec l'utilisateur installé dans le châssis. Il est toutefois important de maintenir tous les éléments de retenue du châssis lors de leur réglage alors que l'utilisateur s'y trouve.



6.11 Ne jamais laisser le produit sur une surface présentant une déclivité supérieure à 5 degrés. Penser toujours à bloquer les roulettes.



6.12 Le produit contient des composants susceptibles de présenter un risque d'étouffement pour les petits. Toujours vérifier que les molettes de blocage et les boulons à la portée des enfants sont fermement serrés en permanence.



6.13 Les produits Leckey répondent aux exigences de la norme EN12182 en matière de réglementation sécurité incendie. Néanmoins, le produit contient des composants en plastique et doit par conséquent être tenu à l'écart de toutes sources de chaleur directe, notamment des flammes nues, cigarettes, radiateurs électriques et à gaz.



6.14 Ne jamais poser d'éléments chauds sur le plateau d'activité car ils pourraient endommager le plastique.



6.15 Nettoyer régulièrement le produit. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs. Procéder régulièrement à des contrôles de maintenance afin de vérifier que le produit est en bon état de marche.



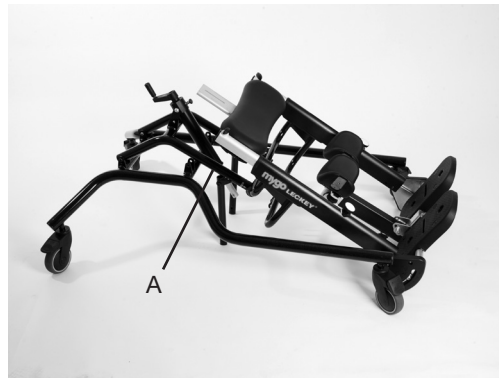
6.16 Le produit est destiné à un usage en intérieur et, en cas d'inutilisation, celui-ci doit être rangé dans un endroit sec, non soumis à des températures extrêmes. La plage de température opérationnelle conseillée pour le produit est de +5 à +40°C. The safe operating temperature range of the product is +5° to +40° Celsius.

Comment déballer et assembler

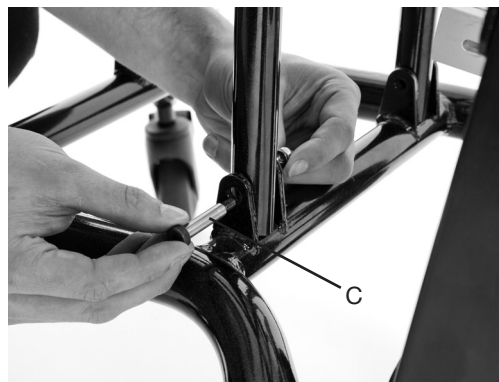
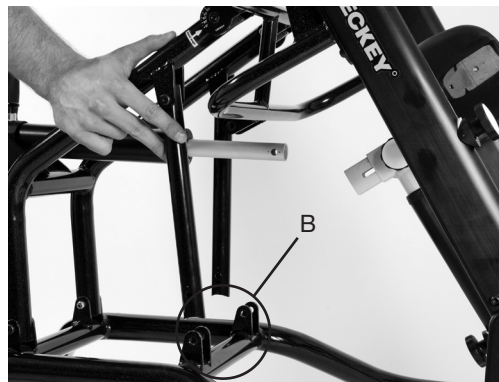
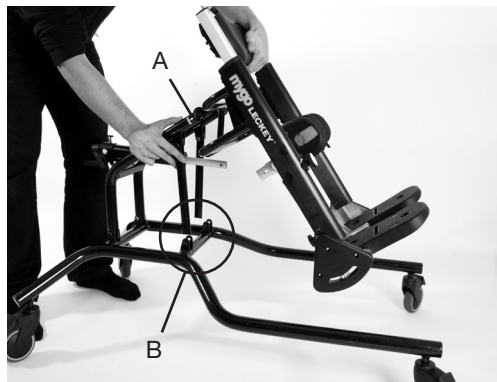
Votre verticalisateur Mygo est livré à plat dans un carton. Vider d'abord complètement le carton et contrôler que toutes les pièces commandées sont présentes.



Pour assembler le produit en position verticale, le dégager de la barre transversale en le soulevant (a), placer les tubes verticaux entre les pattes de fixation du châssis et aligner sur les trous (b) (la rainure dans le tube vertical devrait faciliter le positionnement).



Ajouter les boulons et serrer (c). Répéter l'opération de l'autre côté. Puis lever le vérin manuel jusqu'aux pattes de la barre transversale et aligner sur les trous. Ajouter les boulons et serrer (d).



7.1 Outil polyvalent

Plusieurs réglages nécessiteront l'utilisation de l'outil polyvalent, qui est fourni avec chaque produit.

7.2 Fixation du protège-poitrine

Enlever la vis du protège-poitrine, le positionner à la hauteur requise sur la protubérance en métal, puis remettre la vis en place et resserrer.



7.3 Fixation des tubes récepteurs et du plateau

En premier lieu, s'assurer que le plateau est configuré pour la taille du verticalisateur.

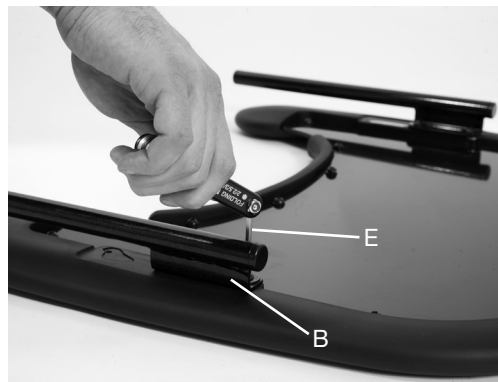
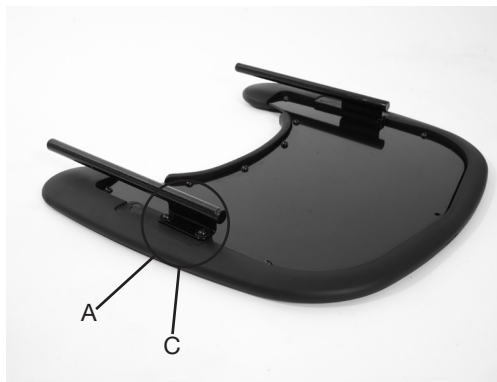
Taille 1 : les supports sur les barres du plateau doivent pointer vers l'extérieur (a).

Taille 2 : les supports sur les barres du plateau doivent pointer vers l'intérieur (b).

Si vous devez modifier la configuration, retirer les boulons Allen (c), changer le sens des barres (d), puis replacer les boulons Allen et resserrer (e).

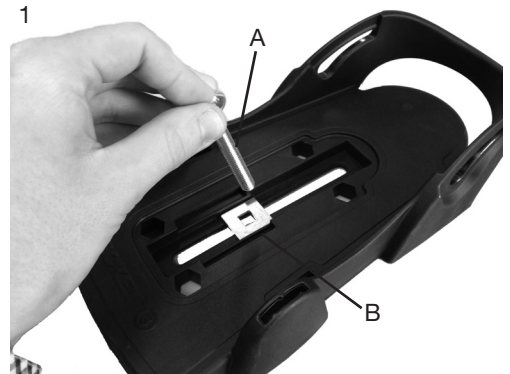
Avant d'insérer les tubes récepteurs du plateau, il est nécessaire de retirer le flasque de réglage en hauteur car il est à l'intérieur de la partie supérieure du protège-hanches. Pour cela, desserrer la molette située en haut du protège-hanches (f) et l'enfoncer. Le flasque se dégagera ainsi de la barre de réception du plateau. Puis insérer la barre de réception du plateau dans le haut du protège-hanches (g), l'abaisser à la hauteur requise et resserrer fermement la molette. Répéter l'opération de l'autre côté.

Maintenant, vous pouvez introduire le plateau en insérant les barres du plateau dans les tubes récepteurs à la profondeur requise, à partir de l'avant pour la position ventrale et de l'arrière pour la position dorsale; puis resserrer fermement à l'aide de la molette du support récepteur (h).



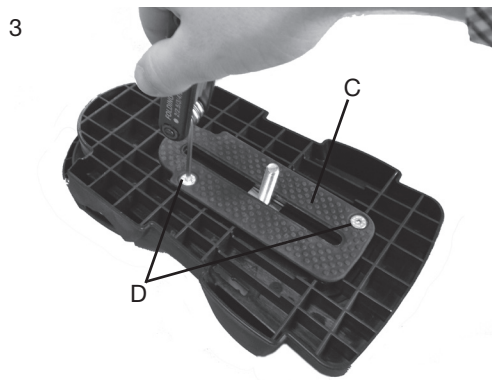
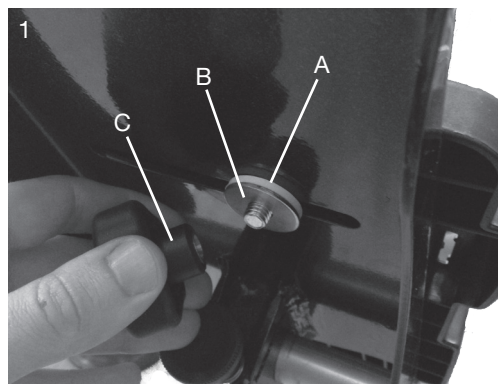
7.4 Insertion du boulon de fixation sur les sandales

Insérer le boulon de fixation (a) requis le long de la plaque de retenue (b). Placer un capuchon en caoutchouc (c) en haut et en bas de la sandale. Attacher à l'aide des quatre vis (d) fournies. Pour retirer ou remettre en place le boulon de fixation, inverser cette procédure.



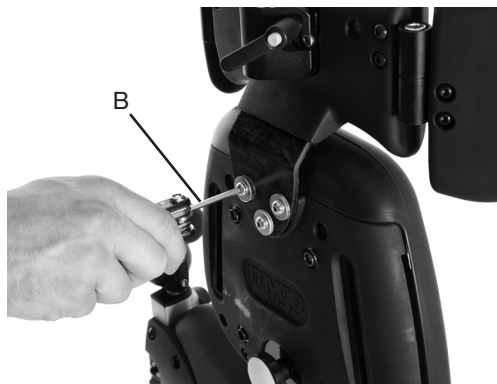
7.5 Fixation des sandales

Placer la sandale de sorte que le boulon de fixation puisse passer dans la fente de la plate-forme. Pour maintenir en place, en-dessous de la plate-forme mettre la rondelle en caoutchouc (a), puis la rondelle en métal (b) et enfin la molette (c) sur le boulon de fixation. Pour positionner les sandales, il suffit de desserrer la molette (c) sous la plate-forme, sélectionner la position requise et resserrer la molette.



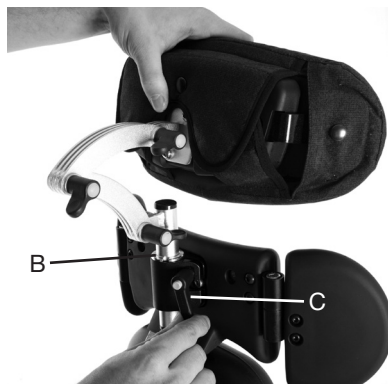
7.6 Comment fixer le support d'épaule en verticalisation dorsale

Pour attacher le support d'épaule au verticalisateur, insérer le boulon Allen dans le trou du bas situé à l'arrière du support de poitrine, comme illustré (a). Placer le support d'épaule sur le boulon Allen préalablement inséré et maintenir en place à l'aide des deux autres boulons Allen fournis (b).



7.7 Fixation du repose-tête en verticalisation dorsale

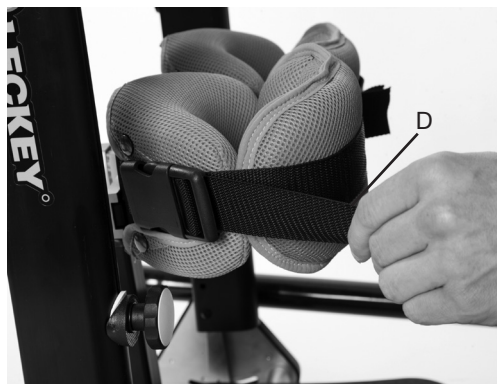
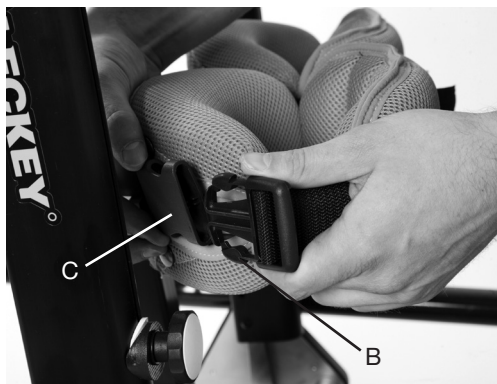
En verticalisation dorsale, le repose-tête ne peut pas être utilisé sans le support d'épaule. Pour fixer le repose-tête, placer la patte d'attache de celui-ci sur le support d'épaule (a) et maintenir à l'aide des boulons Allen fournis. Puis faire glisser la tige du repose-tête dans le support récepteur (b), régler à la hauteur requise et fixer en place à l'aide du levier manuel (c).



7.8 Fixation des sangles de genou

Vous devrez préalablement passer les sangles dans l'anneau D en plastique comme illustré en (a).

Pour fixer les sangles de genou, insérer le clip en plastique (b) dans la boucle (c), sur le côté du support principal de la genouillère. Puis attraper les extrémités des sangles (d) et tirer dessus de façon à bien maintenir en place la sangle autour de la jambe de l'utilisateur. Pour enlever la sangle, il suffit d'appuyer en haut et en bas du clip en plastique (b) et celle-ci se dégage facilement.

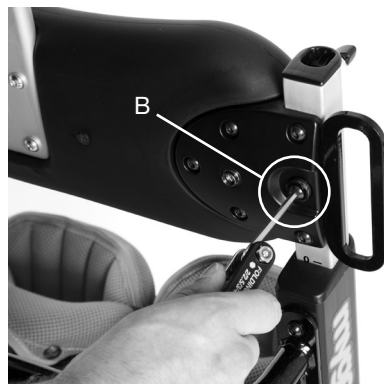
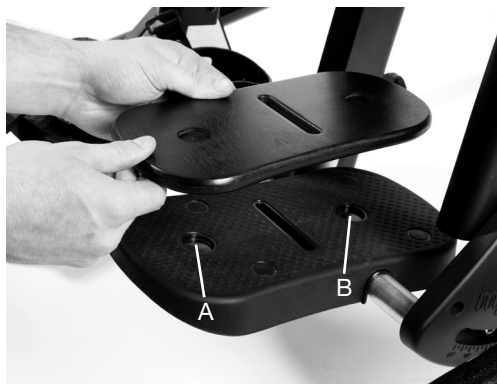
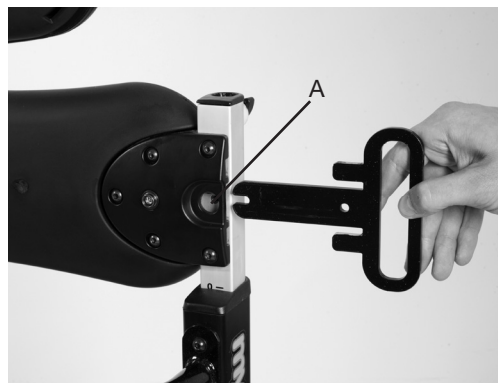


7.9 Fixation des rehausseurs de sandale

Si des rehausseurs de sandale ont été commandés, les attacher en les plaçant dans les encastraments prévus à cet effet, sur le repose-pieds (a & b). Poser la sandale dessus et la maintenir en place avec le boulon (voir 7.4).

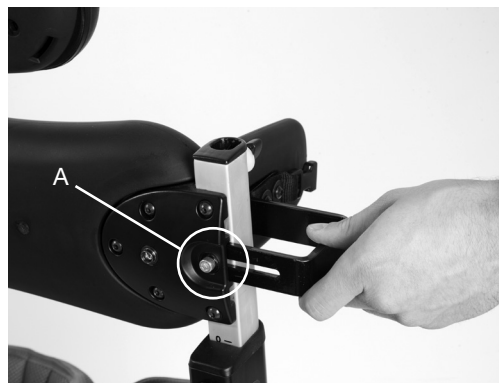
7.10 Fixation du support de la ceinture de hanche

Avant de pouvoir fixer la ceinture de hanche pour exercices de dérotation, vous devez en premier lieu attacher le support de la ceinture de hanche. Pour cela, faire glisser le support dans les fentes de réception du cadre métallique du protège-hanches (a) et maintenir en place à l'aide des boulon Allen et rondelle fournis (b). Répéter l'opération de l'autre côté. La ceinture de hanche pour exercices de dérotation ne nécessite pas l'usage de soutiens latéraux.



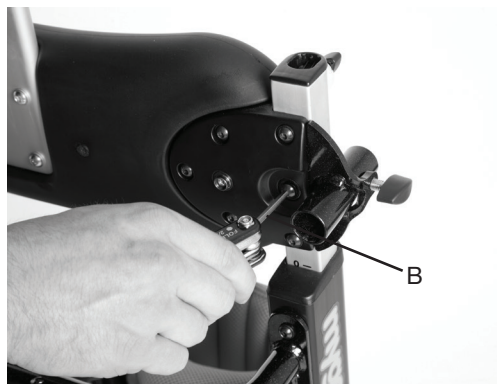
7.11 Fixation des soutiens latéraux de hanche

Le harnais entourant les hanches nécessite des soutiens latéraux de hanche. Pour fixer les soutiens latéraux, faire glisser le support dans la fente de réception du cadre métallique du protège-hanches (a) à la largeur requise et maintenir en place à l'aide de la rondelle et du boulon Allen fournis (b). Répéter l'opération de l'autre côté.



7.12 Fixation du support postérieur et des tubes récepteurs du pommeau

Si un support postérieur est requis, attacher d'abord celui-ci en faisant glisser le support dans les fentes de réception du cadre métallique du protège-hanches (a) et maintenir en place à l'aide de la rondelle et des boulons Allen fournis (b). Répéter l'opération de l'autre côté.

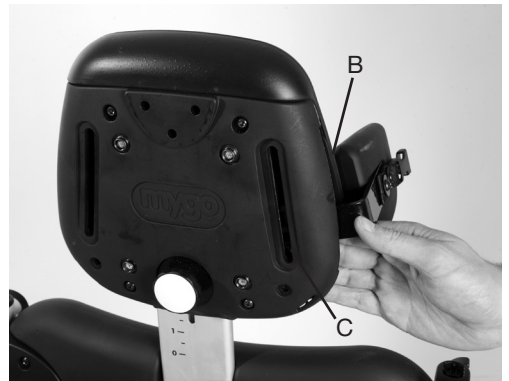
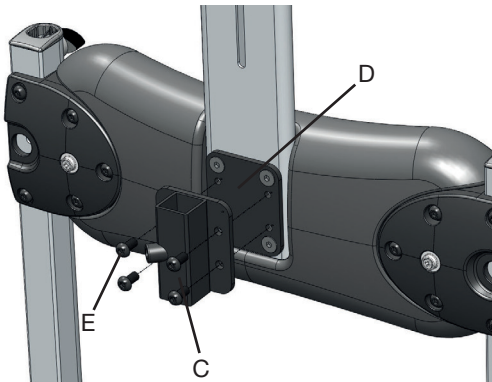


7.13 Fixation des soutiens latéraux de poitrine de type standard, complexe et à rabat

Fixation du tube récepteur du pommeau
Attacher le tube récepteur du pommeau (c) au support (d) du protège-hanches, en utilisant les boulons Allen fournis (e).

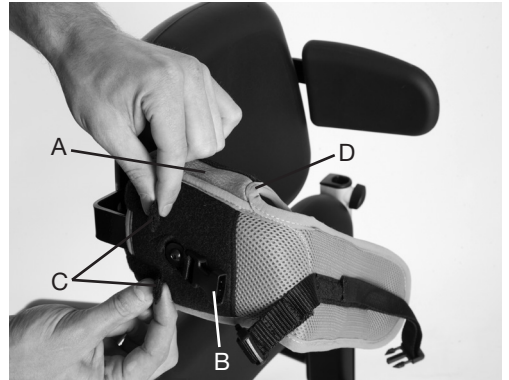
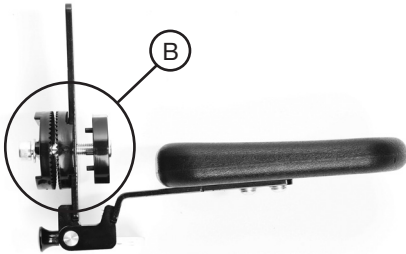
Le harnais entourant la poitrine nécessite des soutiens latéraux de poitrine.

Retirer le protège-poitrine pour faciliter l'accès (a). Puis insérer le support latéral et les pièces moulées de réglage d'angle dans le protège-poitrine, comme illustré (b) en s'assurant que les protubérances en plastique passent bien dans la fente du protège-poitrine (c). Puis maintenir de l'extérieur à l'aide des rondelle et boulon Allen fournis (d). Répéter l'opération de l'autre côté.



7.14 Fixation du harnais de maintien poitrine/hanches

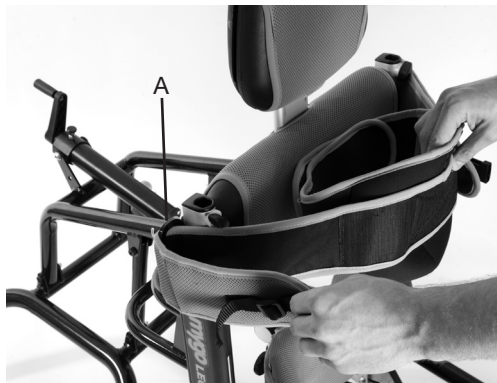
Pour fixer le harnais de maintien poitrine/hanches, faire glisser les coussins sur le support latéral, les rabats tournés vers l'extérieur du verticalisateur (a), passer la boucle en plastique (b) dans le trou de la housse, puis ramener les deux bandes d'attache Velcro (c) autour du support latéral et les fixer à la plaque Velcro comme indiqué. Rabattre le volant (d). Répéter l'opération de l'autre côté.



7.15 Fixation de la ceinture pelvienne

La ceinture pelvienne destinée à la verticalisation ventrale est différente de la dorsale. En verticalisation ventrale, la ceinture pelvienne doit d'abord être attachée à l'utilisateur, si possible en l'allongeant sur un matelas. Les sangles de la ceinture pelvienne s'attachent autour du bassin de l'utilisateur quand celui-ci est bien maintenu dans le châssis (par les pieds et la poitrine); les sangles les plus longues se glissent dans les barres de ceinture situées à l'arrière du protège-hanches (a) pour les passer autour de l'utilisateur et le retenir fermement. La sangle de sécurité avec la boucle en plastique et clip doit être bien fermée de façon à ce que la ceinture ne s'ouvre pas accidentellement (b).

En verticalisation dorsale, la ceinture pelvienne doit toujours rester fixée au produit. Les sangles de la ceinture pelvienne s'attachent autour du bassin de l'utilisateur (c) quand celui-ci est bien maintenu dans le châssis (par les pieds et la poitrine); les sangles les plus longues (d) se glissent dans les barres de ceinture situées à l'arrière du protège-hanches (si elles ne sont pas déjà passées) (e) pour les passer autour de l'utilisateur et le retenir fermement. La sangle de sécurité avec la boucle en plastique et clip doit être bien fermée de façon à ce que la ceinture ne s'ouvre pas accidentellement (f).

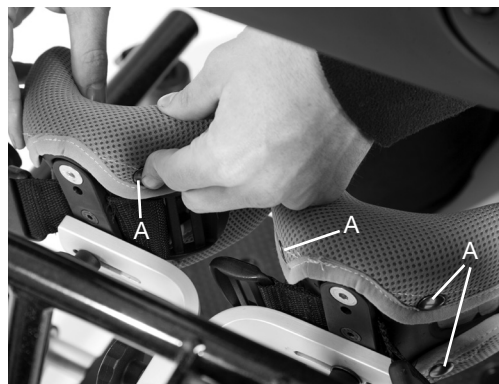


Fixation des protections

8

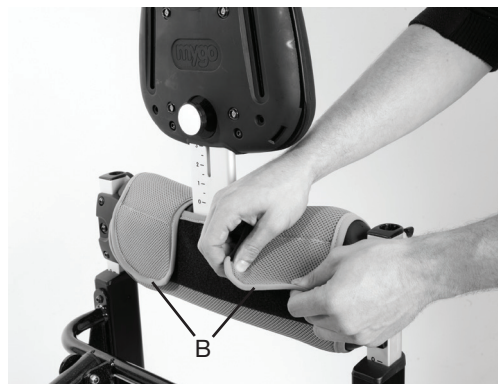
8.1 Protections des genouillères

Passer les protections autour des genouillères et les maintenir en place en appuyant sur les quatre boutons-pression. Il y en a deux de chaque côté de la genouillère (a). Répéter l'opération avec l'autre genouillère.



8.2 Protection du protège-hanches

Placer la protection sur le protège-hanches en l'orientant dans le bon sens. Passer le rabat inférieur sous le protège-hanches et appuyer sur les boutons-pression pour le maintenir en place (a), puis passer les rabats supérieurs de la protection au-dessus du protège-hanche et appuyer sur les boutons-pression pour les maintenir en place (b).



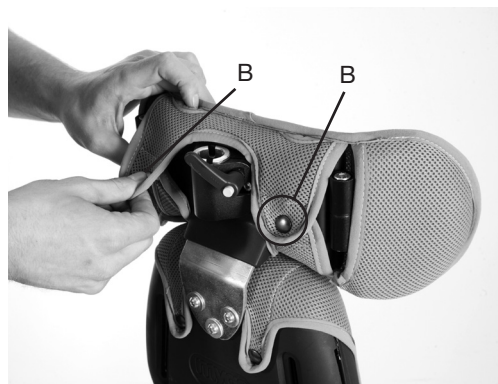
8.3 Protection du support de poitrine

Passer la protection au-dessus du support de poitrine et maintenir en place en appuyant sur les boutons-pression (a). Puis passer la partie basse en dessous et appuyer sur les boutons-pression pour maintenir en place (b).



8.4 Coussin de support d'épaule

Suivre les instructions en section 9.9 pour incliner les soutiens latéraux d'épaule vers l'intérieur, faire glisser la protection par dessus (a) et maintenir en place à l'aide des boutons-pression (b).



8.5 Coussin de tête et protection

Placer le coussin sur le repose-tête.
Maintenir en place en appuyant sur le fermetoir central (a). Ramener le volant du bas sous le repose-tête (b) et fermer à l'aide des deux boutons-pression latéraux (c).



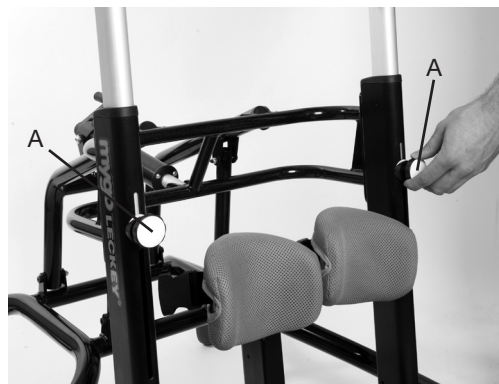
Réglage clinique pour un alignement postural

Le réglage clinique du produit doit être réalisé par une personne ayant les compétences techniques et cliniques nécessaires et formée à l'utilisation du produit. Leckey recommande de tenir à jour un carnet de tous les réglages concernant ce produit.



9.1 Réglage de la hauteur de hanche

Pour régler la hauteur de hanche, desserrer les molettes de chaque côté du verticalisateur (a), positionner le protège-hanches à la hauteur requise et resserrer fermement les molettes.



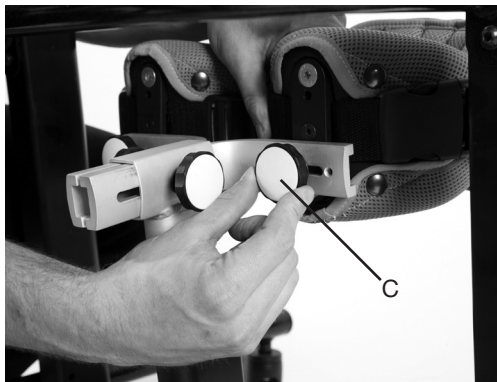
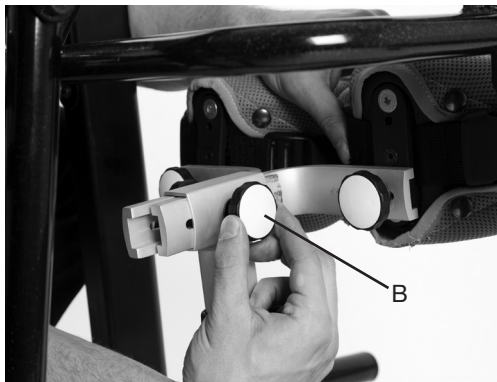
9.2 Réglage en hauteur du support de poitrine et d'épaule

Pour régler la hauteur du support de poitrine et d'épaule par rapport au protège-hanches, desserrer la molette située à l'arrière du support de poitrine (a), ajuster à la hauteur requise et resserrer fermement.



9.3.1 Réglage des genouillères

La hauteur, la profondeur et la position latérale des genouillères peuvent être ajustées de façon indépendante. Pour modifier la hauteur des genouillères, desserrer la molette située à l'arrière du montant (a), déplacer jusqu'à la hauteur requise, puis resserrer. Pour modifier la profondeur au genou, desserrer la molette située sur le côté du montant (b), ajuster à la profondeur requise, puis resserrer fermement. Pour modifier la position latérale des genoux, desserrer la molette située à l'arrière du montant (c), ajuster à la position requise, puis resserrer fermement.



9.3.2 Fixation des supports de genou à rallonge

Desserrer la molette (c) et retirer la genouillère. Faire glisser la rallonge dans le support de genou et fixer en place avec une rondelle de caoutchouc blanc, une rondelle argent, une entretoise plastique et la molette.

Fixer les genouillères sur les supports rallongés, à la hauteur requise, en utilisant une rondelle caoutchouc noire, une rondelle noire et une vis M6.



9.4 Ajustement pour adapter à l'angle de flexion

Si possible, le réglage du repose-pieds basculant du verticalisateur Mygo doit être réalisé quand l'utilisateur n'est pas installé dans le verticalisateur. Il peut toutefois y avoir des circonstances où il est nécessaire ou préférable de régler l'angle de basculement du repose-pieds avec l'utilisateur installé. Ce processus requiert la présence de deux personnes compétentes, l'une pour effectuer les réglages et l'autre pour évaluer la position confortable de l'usage pendant l'ajustement; le mieux étant d'exécuter cette opération avec le verticalisateur en position horizontale.

En position verticale debout ou sur le ventre:

Évaluez l'amplitude de mouvement de l'utilisateur, le tonus musculaire, etc. sur un socle et déterminez la posture debout optimale avant de positionner l'utilisateur dans le verticalisateur. Placez l'utilisateur dans le verticalisateur Mygo. Positionnez-le à l'horizontale tout en maintenant soigneusement la tête et les épaules. Ouvrez les sangles de genou et les sangles de sandale. Desserrez les boulons Allen (a) de chaque côté du repose-pieds basculant en vous assurant que le poids des genoux de l'utilisateur est soutenu par l'aide-soignant, réglez l'angle de basculement du repose-pieds selon les besoins en prenant soin de toujours évaluer le confort de l'utilisateur, puis resserrez fermement les boulons. Refermez ensuite les sangles de genou et les sangles de sandale. Remettez l'utilisateur en position verticale sur le ventre.



9.5 Positionnement des sandales

En position verticale sur le dos:

Évaluez l'amplitude de mouvement de l'utilisateur, le tonus musculaire, etc. sur un socle et déterminez la posture debout optimale avant de positionner l'utilisateur dans le verticalisateur. Placez l'utilisateur dans le verticalisateur Mygo et mettez-le dans une position horizontale. Ouvrez les sangles de genou et les sangles de sandale. Desserrez les boulons Allen (a) de chaque côté du repose-pieds basculant en vous assurant que le poids des genoux de l'utilisateur est soutenu par l'aide-soignant, réglez l'angle de basculement du repose-pieds selon les besoins en prenant soin de toujours évaluer le confort de l'utilisateur, puis resserrez fermement les boulons. Refermez ensuite les sangles de genou et les sangles de sandale. Remettez le verticalisateur dans la position verticale inclinée choisie.

Chaque sandale est attachée séparément à la plate-forme articulée à l'aide d'un simple boulon de fixation. La plate-forme présente un revêtement en caoutchouc qui empêche les sandales de glisser quand elles sont fixées. Pour positionner les pieds de l'utilisateur dans les sandales, fermer les sangles Velcro fournies de façon à maintenir les pieds en place. Les sangles doivent être placées au-dessus du pied et au niveau des orteils. La sangle frontale du milieu peut être passée dans l'une des deux fentes, d'un côté ou de l'autre des sandales, en fonction de la taille des pieds de l'utilisateur (2).

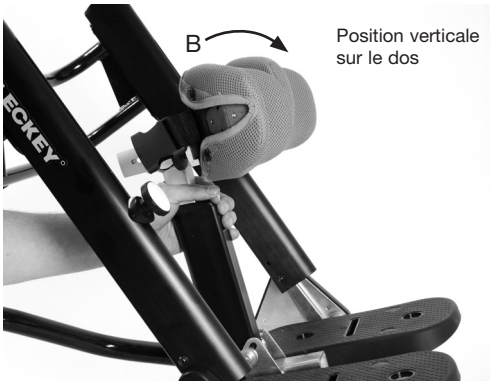


Si l'enfant porte des sandales ou des chaussures légères, vérifier régulièrement les sangles pour vous assurer que la toile n'irrite pas la peau.

1

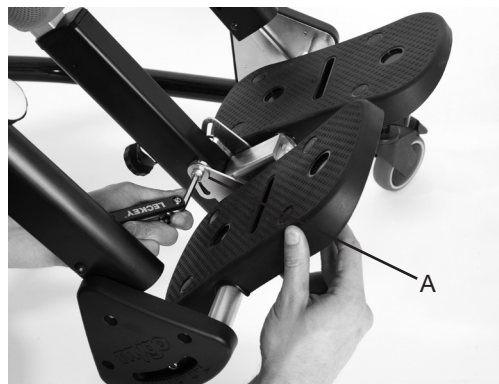


2



9.6 Angle inférieur du repose-pieds

Pour adapter l'angle d'inclinaison à la flexion plantaire ou la flexion dorsale, il suffit de desserrer le boulon Allen situé près du montant et vers l'intérieur du repose-pieds (a), de déplacer à la position requise, puis de resserrer fermement le boulon. Jusqu'à 10° de flexion possible dans les deux sens.



9.7 Réglage des supports latéraux de hanche

Pour régler la largeur des supports latéraux de hanche, desserrer les boulons Allen situés à l'arrière du protège-hanches (a), ajuster à la largeur désirée et resserrer.



9.8 Réglage des supports latéraux de poitrine de type standard, complexe et à rabat

Pour régler la hauteur et l'angle des supports latéraux, desserrer le boulon Allen (a), ajuster selon la largeur, la hauteur et l'angle d'inclinaison requis, puis resserrer fermement.

Soutiens latéraux de type complexe

Les soutiens latéraux de type complexe peuvent également s'incliner pour épouser la silhouette de l'utilisateur. Pour les ajuster, desserrer la vis (b) située au centre du coussin, l'incliner à la position requise, puis resserrer la vis. Afin de faciliter le transfert, il est possible de rabattre les soutiens latéraux en tirant sur la broche (c) située à l'arrière et en tournant le support pour le dégager.



9.9 Support d'épaule

Pour régler l'angle des supports d'épaule latéraux, desserrer le boulon Allen (a), placer les supports latéraux selon l'angle requis et resserrer.



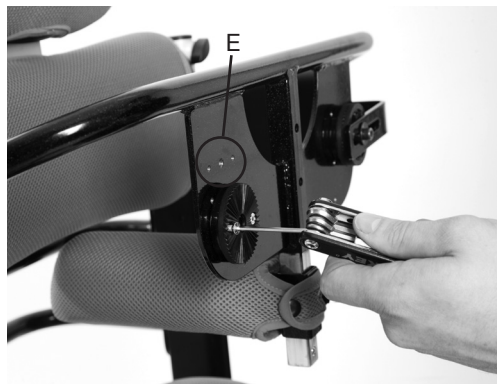
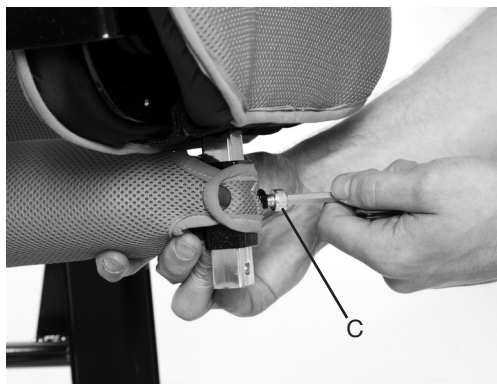
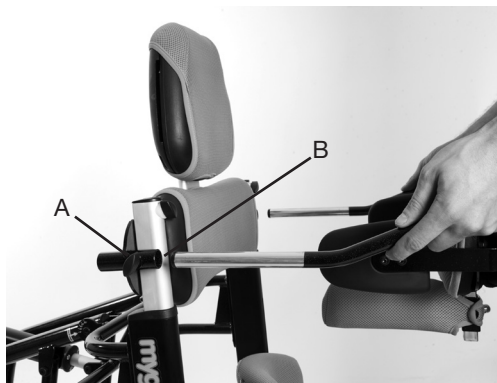
9.10 Repose-tête

Pour régler la hauteur, la profondeur et l'angle d'inclinaison du repose-tête, desserrer les molettes (a) puis les resserrer dès que vous avez obtenue la position désirée. Ne pas retirer le repose-tête quand l'utilisateur se trouve dans le verticalisateur.



9.11 Fixation et réglage du support postérieur et du pommeau

Pour fixer le support postérieur, desserrer le boulon Allen de chaque tube récepteur (a), faire glisser les barres extérieures dans les tubes récepteurs (b) jusqu'à la profondeur requise, puis resserrer (a).

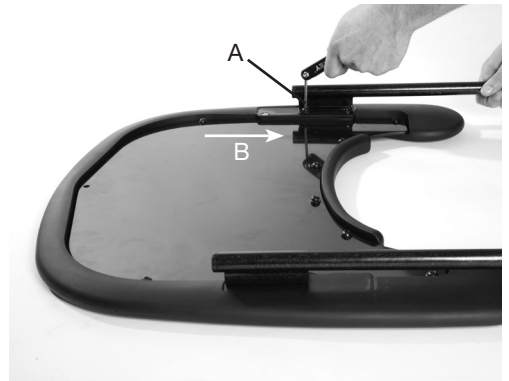
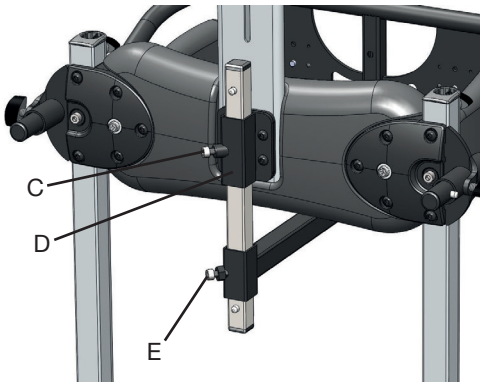


9.12 Ajustement de la profondeur de plateau

Fixation et réglage du pommeau

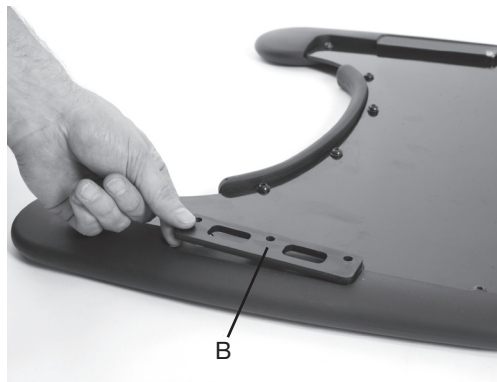
Pour fixer le pommeau, desserrer le boulon Allen du tube récepteur (c), faire glisser le pommeau dans le tube récepteur (d) et serrer à la profondeur requise. La hauteur peut aussi se régler à l'aide du boulon Allen (e) situé à l'arrière du pommeau.

Pour affiner le réglage en profondeur du plateau, repositionner les barres en les enfonçant. Pour cela, dévisser les boulons Allen qui maintiennent les barres du plateau (a), déplacer les barres vers les trous plus en arrière (b), remettre les boulons et les resserrer tous fermement.



9.13 Fixation et réglage des rails d'attache du plateau

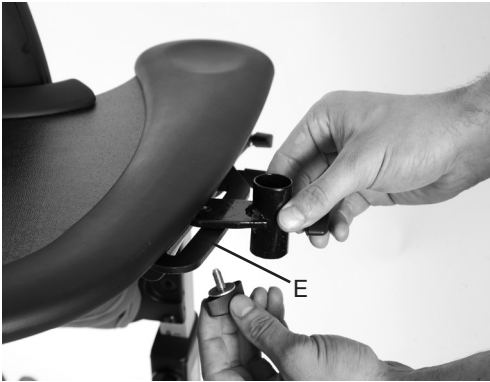
Retirer tout d'abord les barres du plateau pour fixer les rails d'attache. Pour cela, dévisser les boulons Allen qui maintiennent les barres du plateau (a) (noter les trous de positionnement utilisés). Poser la plaque d'entretoise (b), puis la plaque fendue (c). Maintenir en place, avec la barre du plateau dans les trous d'origine, en utilisant les vis plus longues fournies (d). Répéter l'opération de l'autre côté.



9.14 Changement d'inserts de plateau

Fixer les supports récepteurs du rail d'attache (e) comme indiqué. Placer le rail d'attache sur le support récepteur. Régler à la hauteur requise et serrer (f) des deux côtés.

Pour changer d'insert de plateau, retourner tout d'abord le plateau, puis enlever les boulons Allen en maintenant l'insert actuellement en place (a) et le coussinet de protection du plateau (le cas échéant). Enlever l'ancien insert (b) et le remplacer par un nouveau, le fixer sur le plateau, puis ajouter la protection plateau et maintenir en place avec les mêmes boulons Allen.



Ajustements fréquents pour un usage quotidien

Il est conseillé qu'une personne ayant les compétences techniques et cliniques nécessaires et formée à l'utilisation du produit montre aux parents et au personnel soignant comment effectuer de fréquents réglages ainsi que les contrôles de sécurité détaillés en Section 6. Leckey recommande de conserver une trace écrite de tout le personnel soignant et de l'entourage familial qui a été formé à l'utilisation de ce produit.

10

10.1 Transfert de l'utilisateur dans et hors du verticalisateur

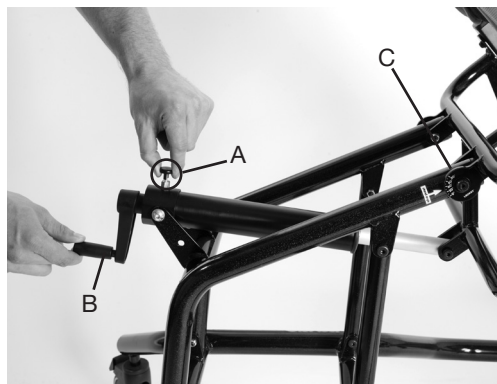
Avant de transférer l'enfant dans le verticalisateur, effectuer l'inspection journalière du produit en suivant la procédure détaillée à la section 12 de ce manuel d'utilisation. Nous recommandons de ne jamais faire passer les utilisateurs de la position assise à la position debout sans mouvements d'étirement préalables. Pour cette préparation, la position allongée est préférable, mais vous pouvez également utiliser un fauteuil roulant ou un système d'assise si nécessaire. Avant d'installer l'enfant, bloquer les roulettes en vérifiant qu'elles sont tournées vers l'extérieur afin d'optimiser la stabilité du produit. S'assurer que les sangles du harnais de poitrine, la ceinture pelvienne, les sangles de genou et des sandales sont dégagées et placées de façon à ne pas gêner le transfert.

10.2 Réglage de l'angle du verticalisateur

Qu'il soit utilisé en position dorsale ou ventrale, l'angle d'inclinaison du châssis est facile à ajuster. Il suffit de tirer et tourner le verrou de sécurité (a) et de tourner la poignée (b) jusqu'à obtention de l'angle désiré (le degré d'inclinaison est visible sur la barre transversale) (c). Tourner la poignée dans le sens horaire pour le mettre à la verticale et dans le sens anti-horaire pour l'amener à l'horizontale. Le verticalisateur peut se régler de la verticale (0°) jusqu'à 10° à l'horizontale (80°). Ce réglage est possible avec l'enfant installé dans le produit.



S'assurer que le produit et l'utilisateur sont à l'écart du mobilier environnant afin d'éviter tout risque de collision lors de l'ajustage de l'angle d'inclinaison.



10.3 Positionnement des sandales

Pour positionner les pieds de l'utilisateur dans les sandales, fermer les sangles Velcro fournies de façon à maintenir les pieds en place. Les sangles doivent être placées au-dessus du pied et au niveau des orteils. La sangle frontale du milieu peut être passée dans l'une des deux fentes, d'un côté ou de l'autre des sandales, en fonction de la taille des pieds de l'utilisateur (2).



Si l'enfant porte des sandales ou des chaussures légères, vérifier régulièrement les sangles pour vous assurer que la toile n'irrite pas la peau.

10.4 Sangles de genou

Pour fixer les sangles de genou, insérer le clip en plastique (a) dans la boucle (b), sur le côté du support principal de la genouillère. Puis attraper les extrémités des sangles (c) et tirer dessus de façon à bien maintenir en place la sangle autour de la jambe de l'utilisateur. Pour enlever la sangle, il suffit d'appuyer en haut et en bas du clip en plastique et celle-ci se dégage facilement.

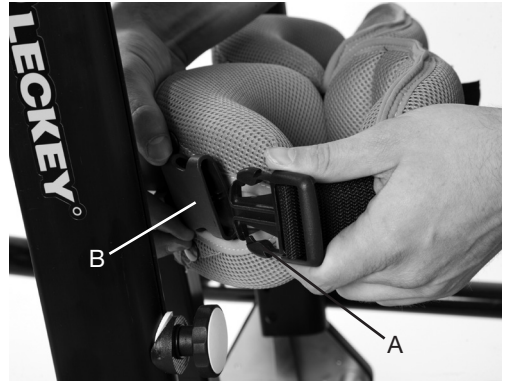


Toujours vérifier auprès de votre thérapeute concernant la tension correcte des sangles pour votre enfant car la rotule est une zone sensible et appliquer une pression trop forte sur celle-ci risquerait de provoquer des blessures.

1



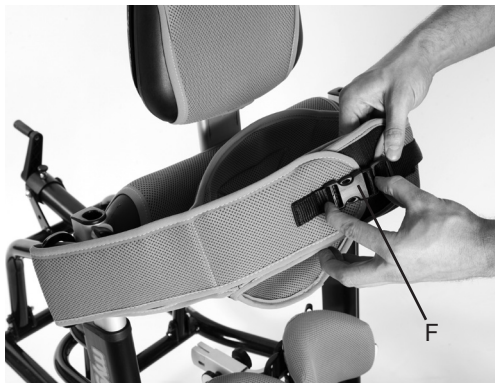
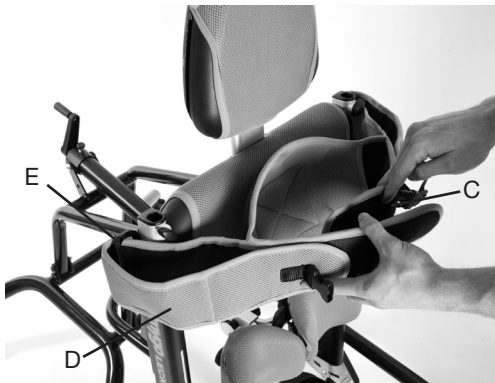
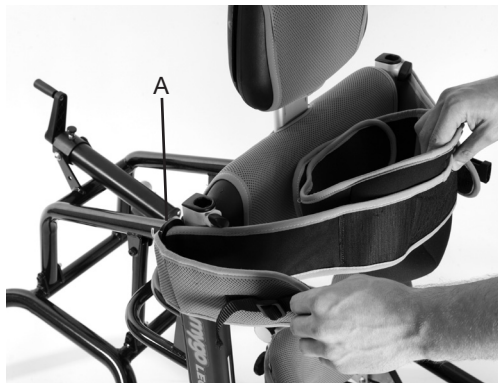
2



10.5 Positionnement et fixation de la ceinture pelvienne

La ceinture pelvienne destinée à la verticalisation ventrale est différente de la dorsale. En verticalisation ventrale, la ceinture pelvienne doit d'abord être attachée à l'utilisateur, si possible en l'allongeant sur un matelas. Les sangles de la ceinture pelvienne s'attachent autour du bassin de l'utilisateur quand celui-ci est bien maintenu dans le châssis (par les pieds et la poitrine); les sangles les plus longues se glissent dans les barres de ceinture situées à l'arrière du protège-hanches (a) pour les passer autour de l'utilisateur et le retenir fermement. La sangle de sécurité avec la boucle en plastique et clip doit être bien fermée de façon à ce que la ceinture ne s'ouvre pas accidentellement (b).

En verticalisation dorsale, la ceinture pelvienne doit toujours rester fixée au produit. Les sangles de la ceinture pelvienne s'attachent autour du bassin de l'utilisateur (c) quand celui-ci est bien maintenu dans le châssis (par les pieds et la poitrine); les sangles les plus longues (d) se glissent dans les barres de ceinture situées à l'arrière du protège-hanches (si elles ne sont pas déjà passées) (e) pour les passer autour de l'utilisateur et le retenir fermement. La sangle de sécurité avec la boucle en plastique et clip doit être bien fermée de façon à ce que la ceinture ne s'ouvre pas accidentellement (f).



10.6 Harnais de maintien latéral

Pour ouvrir le harnais de maintien latéral, il suffit de détacher la boucle sur le côté (a). Procéder dans le sens contraire pour replacer l'utilisateur dans le produit, en s'assurant que les sangles le maintiennent fermement en place. La sangle de sécurité avec la boucle en plastique et clip doit être bien fermée de façon à ce que la ceinture ne s'ouvre pas accidentellement (a).



Toujours fermer les harnais de poitrine et protège-hanches (et les sangles de genou si utilisation en verticalisation dorsale) en premier lieu avant de procéder aux autres réglages.



Toujours s'assurer que les boucles en plastique sont bien engagées.



10.7 Réglage du plateau

Pour insérer et régler la hauteur du plateau, desserrer les molettes situées à l'arrière des deux tubes récepteurs (a), faire glisser le plateau à la profondeur requise et resserrer. Pour affiner le réglage en profondeur, voir section 9.12.

Pour régler l'angle d'inclinaison du plateau, desserrer la poignée en plastique située au centre des deux tubes récepteurs (b), positionner le plateau selon l'angle requis et resserrer les poignées en plastique.

Pour régler la hauteur du plateau, desserrer les molettes situées en haut du protège-hanches (c), positionner les tubes récepteurs à la hauteur requise et resserrer. S'assurer que le plateau est de niveau en vérifiant sur le côté des barres de support.



Ne jamais utiliser le plateau pour diriger ou pousser le fauteuil.



Ne pas poser sur le plateau d'objets dont la température dépasse 40°C.



Veillez noter que le plateau est uniquement réservé à l'usage de l'enfant.



Ne pas s'appuyer dessus ni y déposer d'objets lourds dont le poids est supérieur à 8kg.



11 Consignes de nettoyage et d'entretien

Comment entretenir le produit

Lors du nettoyage du produit, nous vous recommandons d'utiliser uniquement de l'eau chaude et un détergent non abrasif. Ne jamais utiliser de solvants organiques ni de produits liquides pour le nettoyage à sec.

Housses de coussin et revêtement de protection

1. Les housses de coussin et revêtements de protection peuvent s'enlever pour être lavés en machine et séchés au sèche-linge (sur cycle doux). Les housses standard sont lavables à 40° et les housses de protection antibactérienne à 90°. Veuillez retirer la mousse avant de laver en machine les housses du repose-tête, du support postérieur et du pommeau. Tous les autres revêtements souples peuvent être placés directement dans le lave-linge.

2. Si les revêtements doivent être nettoyés tout en restant en place, la meilleure méthode de nettoyage est la technique 'essuyer & sécher'.

3. Il est conseillé d'enlever les taches le plus rapidement possible à l'aide d'un chiffon absorbant, de lingettes ou d'une éponge. Éponger avec de l'eau chaude et du savon est efficace pour enlever les salissures courantes et de petites éclaboussures. Prendre soin de ne pas trop humidifier le tissu car cela risquerait d'élargir la tache.

4. Des nettoyants antiseptiques peuvent être utilisés sur les taches difficiles à enlever. L'alcool isopropylique et l'alcool minéral sont des dissolvants appropriés dans ce cas. Une demi-tasse d'eau de javel dans 5 litres d'eau peut également servir de solution désinfectante.

5. Toujours vérifier que le produit est sec avant de l'utiliser.

Composants en métal et plastique

1. Pour un nettoyage quotidien, utiliser de l'eau avec du savon ou un spray antibactérien.

2. Pour un nettoyage en profondeur, il est possible d'utiliser un nettoyeur vapeur à basse pression.

3. Ne pas utiliser de solvants pour nettoyer les composants en métal, en bois ou en plastique.

4. S'assurer que le produit est sec avant de l'utiliser.

12 Inspection journalière du produit

(Thérapeutes, parents et personnel soignant)

Nous recommandons qu'une inspection visuelle de l'équipement soit effectuée tous les jours par les thérapeutes, les parents ou le personnel soignant afin de garantir une utilisation sûre du produit. Les contrôles de routine conseillés sont détaillés ci-dessous.

1. S'assurer que tous les boulons et molettes de réglage sont en place et bien fixés.
2. Vérifier que les revêtements de protection ne présentent aucun signe d'usure.
3. Vérifier que les roues tournent librement et se bloquent en toute sécurité.
4. Vérifier toutes les sangles Velcro et brosser toute saleté pour assurer une fermeture sécurisée des sangles.



En cas de doute concernant l'utilisation sûre de votre produit Leckey ou de risque de pièces défailantes, cessez d'utiliser le produit et contactez notre service assistance clientèle ou vendeur local dès que possible.

13 Inspection annuelle du produit

(Thérapeute, technicien, conseiller produit Leckey, vendeur)

Leckey recommande que chaque produit soit soumis à une inspection détaillée au moins une fois par an et chaque fois que le produit est révisé en vue d'une réutilisation. Cette inspection doit être réalisée par une personne ayant les compétences techniques appropriées et formée à l'utilisation du produit. Elle doit comprendre au moins les vérifications suivantes.

1. Vérifier que l'ensemble des molettes, écrous, boulons et boucles en plastique sont en place, et remplacer tous les éléments manquants. Une attention particulière doit être portée aux éléments suivants:

- > Boucles et bande Velcro sur la ceinture pelvienne, les sangles de genou et harnais de maintien latéral.
- > Réglage en hauteur et fermeture sécurisée des supports de hanche, genou et poitrine
- > Réglage et blocage sécurisé de l'angle de flexion et de l'angle inférieur du repose-pieds
- > Réglage et blocage sécurisé de la profondeur et de la largeur des genouillères
- > Blocage sécurisé du repose-tête

2. Soulever la base pour contrôler chaque roue individuellement. Vérifier qu'elles tournent librement et enlever toute trace de saleté sur le caoutchouc des roues. Vérifier que les freins bloquent les roues fermement en place.

3. Procéder à un contrôle visuel de la structure du produit en vérifiant que les points de soudure ne présentent aucun signe d'usure ou de fissure.

4. Procéder à un contrôle visuel des pièces en plastique du produit en vérifiant qu'elles ne présentent aucun signe d'usure ou de fissure.

5. Leckey recommande de tenir un carnet de toutes les inspections annuelles du produit.



En cas de doute concernant l'utilisation sûre de votre produit Leckey ou de risque de pièces défaillantes, cessez d'utiliser le produit et contactez notre service assistance clientèle ou vendeur local dès que possible.

14 Réutilisation des produits Leckey

La plupart des produits Leckey sont évalués et commandés en vue de répondre aux besoins spécifiques de l'utilisateur. Avant de réutiliser un produit, nous recommandons qu'un contrôle de compatibilité de l'équipement soit effectué par le thérapeute ayant prescrit le produit au nouvel utilisateur. Il doit notamment s'assurer que le produit destiné à une réutilisation ne présente aucune modification ni d'accessoires spéciaux.

Une inspection technique détaillée du produit doit être réalisée avant sa réutilisation.

Celle-ci doit être réalisée par une personne ayant les compétences techniques appropriées et formée à l'utilisation et à l'inspection du produit. Veuillez vous reporter à la section 13 concernant les vérifications requises.

S'assurer que le produit a été minutieusement nettoyé, en respectant les consignes de la section 11 de ce manuel.

S'assurer qu'un exemplaire du manuel d'utilisation est fourni avec le produit. Celui-ci peut être téléchargé sur notre site Web : www.leckey.com

Leckey recommande de tenir à jour un carnet de tous les contrôles d'inspection du produit effectués durant la réutilisation du produit.

En cas de doute concernant l'utilisation sûre de votre produit Leckey ou de risque de pièces défectueuses, cessez d'utiliser le produit et contactez notre service assistance clientèle ou vendeur local dès que possible.

15 Maintenance du produit

La maintenance de tous les produits Leckey doit être exclusivement réalisée par un personnel techniquement compétent et formé à l'utilisation du produit.

Au R.-U. et en République d'Irlande, veuillez contacter le Centre de service Leckey au 0800 318265 (R.-U.) ou 1800 626020 (Rép. d'Irlande). Et notre service d'assistance clientèle sera ravi de satisfaire tous vos besoins d'entretien et de maintenance.

Toutes les demandes internationales de nature technique doivent être adressées au distributeur Leckey concerné qui se fera un plaisir de vous aider. Pour de plus amples informations sur les distributeurs Leckey, rendez-vous sur notre site Web www.leckey.com.

16 Informations techniques

Taille	1		2	
Age (approx.)	4 - 10		8 - 14	
	mm	pouces	mm	pouces
Taille de l'utilisateur				
min	1080	42.5	1350	53.1
max	1450	57.1	1750	66.9
Poids max. de l'utilisateur	50kgs	110lbs	60kgs	132lbs
Hauteur du soutien de poitrine (du repose-pieds aux aisselles)				
min	760	29.9	980	38.6
max	1080	42.5	1300	51.2
Tour de poitrine (dist. entre soutiens latéraux)				
min	160	6.3	200	7.9
max	280	11.0	320	12.6
Hauteur du soutien de hanche (du repose-pieds jusqu'à mi-fesses)				
min	460	18.1	620	24.4
max	730	28.7	875	34.4
Tour de hanche (dist. entre soutiens latéraux de hanche)				
min	220	8.7	280	11.0
max	330	13.0	390	15.4
Angle d'inclinaison du repose-pieds				
Flexion plantaire	10°		10°	
Flexion dorsale	10°		10°	
Flexion maximale possible du genou	25°		25°	
Hauteurs de plateau (à partir du haut du protège-hanches)	0 - 150	0 - 6	0 - 150	0 - 6
Réglage de l'angle d'inclinaison du plateau				
Position ventrale	45°		45°	
Position dorsale	45°		45°	
Poids du produit	22kgs	48lbs	25kgs	55lbs
Angle d'inclinaison du produit				
Position ventrale	0° to 80°		0° to 80°	
Position dorsale	0° to 80°		0° to 80°	
Encombrement du verticalisateur				
Longueur	978	38.5	1130	44.5
Largeur	630	24.8	650	25.6

Codes produit et accessoires

Code	Verticalisateur Mygo
143-1600	Verticalisateur taille 1 - avec réglage manuel de l'angle d'inclinaison, protège-poitrine PU, protège-hanches PU, genouillères PU, repose-pieds en deux parties
143-2600	Verticalisateur taille 2 - avec réglage manuel de l'angle d'inclinaison, protège-poitrine PU, protège-hanches PU, genouillères PU, repose-pieds en deux parties
143-1770-09	Ensemble de housses taille 1 - rose (contient housses pour protège-poitrine, protège-hanches et genouillères)
143-1770-08	Ensemble de housses taille 1 - bleu (contient housses pour protège-poitrine, protège-hanches et genouillères)
143-1770-07	Ensemble de housses taille 1 - orange (contient housses pour protège-poitrine, protège-hanches et genouillères)
143-2770-09	Ensemble de housses taille 2 - rose (contient housses pour protège-poitrine, protège-hanches et genouillères)
143-2770-08	Ensemble de housses taille 2 - bleu (contient housses pour protège-poitrine, protège-hanches et genouillères)
143-2770-07	Ensemble de housses taille 2 - orange (contient housses pour protège-poitrine, protège-hanches et genouillères)
143-1638	Soutien d'épaule
143-1768-09	Housse de soutien d'épaule - rose
143-1768-08	Housse de soutien d'épaule - bleu
143-1768-07	Housse de soutien d'épaule - orange
120-859	Accessoires repose-tête
143-1787	Coussin et housse repose-tête - contrôle d'infection (noir)
137-800-05	Coussin et housse repose-tête (noir)
137-699-05	Coussin et housse repose-tête (noir) (visserie incluse)
143-1662	Repose-tête - protection antibactérienne (noir) (visserie incluse)
143-1619	Accessoires de soutien latéral uniquement (paire)
143-1675	Accessoires de soutien rabattable (paire)
143-1673	Soutien de type complexe vertical latéral - côté droit (un seul avec housse)
143-1674	Soutien de type complexe vertical latéral - côté gauche (un seul avec housse)
143-1780-09	Harnais de soutien poitrine/hanches taille 1 - rose
143-1780-08	Harnais de soutien poitrine/hanches taille 1 - bleu
143-1780-07	Harnais de soutien poitrine/hanches taille 1 - orange
143-1775-14	Harnais de maintien poitrine/hanches taille 1 - contrôle d'infection (noir)
143-2780-09	Harnais de maintien poitrine/hanches taille 2 - rose
143-2780-08	Harnais de maintien poitrine/hanches taille 2 - bleu
143-2780-07	Harnais de maintien poitrine/hanches taille 2 - orange
143-2775-14	Harnais de maintien poitrine/hanches taille 2 - contrôle d'infection (noir)
143-3780-09	Harnais de maintien poitrine/hanches taille 3 - rose
143-3780-08	Harnais de maintien poitrine/hanches taille 3 - bleu
143-3780-07	Harnais de maintien poitrine/hanches taille 3 - orange
143-3775-14	Harnais de maintien poitrine/hanches taille 3 - contrôle d'infection (noir)
143-1798-09	Ceinture de hanche pour position ventrale taille 1 - rose (visserie incluse)

- 143-1798-08 Ceinture de hanche pour position ventrale taille 1 - bleu (visserie incluse)
143-1798-07 Ceinture de hanche pour position ventrale taille 1 - orange (visserie incluse)
143-2798-09 Ceinture de hanche pour position ventrale taille 2 - rose (visserie incluse)
143-2798-08 Ceinture de hanche pour position ventrale taille 2 - bleu (visserie incluse)
143-2798-07 Ceinture de hanche pour position ventrale taille 2 - orange (visserie incluse)
143-1783-09 Ceinture de hanche pour position dorsale taille 1 - rose (visserie incluse)
143-1783-08 Ceinture de hanche pour position dorsale taille 1 - bleu (visserie incluse)
143-2783-07 Ceinture de hanche pour position dorsale taille 1 - orange (visserie incluse)
143-2783-09 Ceinture de hanche pour position dorsale taille 2 - rose (visserie incluse)
143-2783-08 Ceinture de hanche pour position dorsale taille 2 - bleu (visserie incluse)
143-2783-07 Ceinture de hanche pour position dorsale taille 2 - orange (visserie incluse)
- 143-1663 Accessoires de soutien latéral uniquement (paire)
- 143-1776-09 Sangles de base pour genoux taille 1 - rose
143-1776-08 Sangles de base pour genoux taille 1 - bleu
143-1776-07 Sangles de base pour genoux taille 1 - orange
143-1776-14 Sangles de base pour genoux taille 1 - contrôle d'infection (noir)
143-2776-09 Sangles de base pour genoux taille 2 - rose
143-2776-08 Sangles de base pour genoux taille 2 - bleu
143-2776-07 Sangles de base pour genoux taille 2 - orange
143-2776-14 Sangles de base pour genoux taille 2 - contrôle d'infection (noir)
- 143-1778-09 Sangles fendues pour genoux - rose - compatible taille 1 et 2
143-1778-08 Sangles fendues pour genoux - bleu - compatible taille 1 et 2
143-1778-07 Sangles fendues pour genoux - orange - compatible taille 1 et 2
143-1690 Supports de genou à rallonge
143-1609 Plateau verticalisateur Mygo taille 1
143-1633 Plateau pour verticalisateur Mygo avec insert incurvé taille 1
143-1610 Plateau pour verticalisateur Mygo avec insert transparent taille 1
143-1609 Plateau verticalisateur Mygo taille 2
143-1633 Plateau pour verticalisateur Mygo avec insert incurvé taille 2
143-1610 Plateau pour verticalisateur Mygo avec insert transparent taille 2
- 143-1624 Support postérieur et pommeau
143-2624 Size 2 posterior support and pommel (fits size 2 stander only)
- 143-1790-09 Housse de support postérieur - rose
143-1790-08 Housse de support postérieur - bleu
143-1790-07 Housse de support postérieur - orange
143-1790-14 Housse de support postérieur - contrôle d'infection (noir)
143-1792-09 Housse de pommeau de maintien - rose
143-1792-08 Housse de pommeau de maintien - bleu
143-1792-07 Housse de pommeau de maintien - orange
143-1792-14 Housse de pommeau de maintien - contrôle d'infection (noir)
- 152-1600 Sandales taille 1
143-2260 Sandales taille 2
152-3600 Sandales taille 3
143-1615 Rehausseurs de sandale
143-1649 Rail d'attache



LECKEY[®]



© 2020 Sunrise Medical Canada Inc.
237 Romina Drive, Unit 3
Concord, ON
Canada L4K 4V3

Phone: 800.263.3390
Fax: 800.561.5834
E-mail: cscanada@sunmed.com
www.SunriseMedical.ca

24 hour postural
care for babies,
kids & adults.
Sleeping, Sitting,
Standing, Walking,
Moving, Bathing,
Toileting.

A member of the **LECKEY[®]** Group



204063-CAN, Rev. 1